

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

公告

Anúncio

第03/2019/DAF/SA號公開招標

Concurso Público n.º 03/2019/DAF/SA

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零一九年四月二十三日作出的批示，為取得「水底搜救設備維修保養服務」進行公開招標。

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Abril de 2019, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Prestação de serviços de manutenção e reparação de equipamentos de busca e salvamento submarinos».

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之「辦事處」內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

標書必須於二零一九年六月二十五日下午五時前遞交至上述之澳門特別行政區海關辦事處。

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 horas, do dia 25 de Junho de 2019.

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門幣肆萬元整（\$40,000.00）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de quarenta mil patacas (\$40 000,00). A respectiva caução deve ser prestada em numerário, livrança (em nome dos Serviços de Alfândega da RAEM) ou por garantia bancária. Caso seja prestada em numerário ou livrança, deverá ser entregue na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau; caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

開標日期將於二零一九年六月二十六日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00 hoaras, no dia 26 de Junho de 2019.

二零一九年五月二十八日於海關

Serviços de Alfândega, aos 28 de Maio de 2019.

關長 黃有力

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

檢察長辦公室

GABINETE DO PROCURADOR

公告

Anúncio

茲公佈，為填補檢察長辦公室編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將檢察長辦公室專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門新口岸宋玉生廣場獲多利大廈十六樓檢察長辦公室接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於檢察院網頁（<http://www.mp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年五月三十日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2007, se encontra afixada no balcão de atendimento do Gabinete do Procurador, sito no Edif. Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, 16.º andar, NAPE – Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete – <http://www.mp.gov.mo/> – e dos SAFP – <http://www.safp.gov.mo/> – a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Gabinete do Procurador, aos 30 de Maio de 2019.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

（Custo desta publicação \$ 1 417,00）

市政署

公告

第005/IAM/2019號公開招標

“為市政署購置五台雙排座開放式貨斗客貨兩用輕型汽車”

按二零一九年五月二十四日本署市政管理委員會之決議，現為“市政署購置五台雙排座開放式貨斗客貨兩用輕型汽車”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年七月三日下午五時。競投者或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣伍萬肆仟圓正（\$54,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“市政署”的支票或銀行擔保書，

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso Público n.º 005/IAM/2019

«Aquisição, pelo IAM, de cinco viaturas ligeiras mistas de cabina dupla, equipadas com caixa aberta»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, de 24 de Maio de 2019, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IAM, de cinco viaturas ligeiras mistas de cabina dupla, equipadas com caixa aberta».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 3 de Julho de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$54 000,00 (cinquenta e quatro mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida

或受益人為“市政署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年七月四日上午十時，於本署培訓中心（南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。

二零一九年五月二十四日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$2,209.00）

Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 4 de Julho de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 24 de Maio de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 209,00)

財 政 局

跨年度負擔明細清單

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

分段支付編號	: 2019-D015
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 衛生局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde — Orçamento do Serviço
組織分類	: 70100100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: Firma Chun Cheong — Produtos Farmacêuticos, Limitada
Adjudicatário	
判給事項	: 向衛生局供應醫院藥集內藥物（組別一）
Assunto da adjudicação	Fornecimento de medicamentos do formulário hospitalar (Grupo 1) aos Serviços de Saúde
總金額	: \$145,658,200.50
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$72,829,100.30
2020	\$66,760,008.50
2021.....	\$6,069,091.70

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Relação discriminada de encargos plurianuais

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2019-D016
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 衛生局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde — Orçamento do Serviço
組織分類	: 70100100
Classificação orgânica	

獲判給實體	: 利華行有限公司
Adjudicatário	Agência Lei Va Hong Limitada
判給事項	: 向衛生局供應醫院藥集內藥物 (組別一)
Assunto da adjudicação	Fornecimento de medicamentos do formulário hospitalar (Grupo 1) aos Serviços de Saúde
總金額	: \$95,609,246.50
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$47,804,623.25
2020	\$43,820,904.65
2021.....	\$3,983,718.60

分段支付編號	: 2019-D017
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 衛生局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde — Orçamento do Serviço
組織分類	: 70100100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 科達有限公司
Adjudicatário	Four Star Companhia Limitada
判給事項	: 向衛生局供應醫院藥集內藥物 (組別一)
Assunto da adjudicação	Fornecimento de medicamentos do formulário hospitalar (Grupo 1) aos Serviços de Saúde
總金額	: \$232,049,729.50
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$116,024,864.70
2020	\$106,356,126.08
2021.....	\$9,668,738.72

分段支付編號	: 2019-D018
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 衛生局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde — Orçamento do Serviço
組織分類	: 70100100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 康寧藥業有限公司
Adjudicatário	The Glory Medicina Limitada
判給事項	: 向衛生局供應醫院藥集內藥物 (組別一)
Assunto da adjudicação	Fornecimento de medicamentos do formulário hospitalar (Grupo 1) aos Serviços de Saúde
總金額	: \$220,829,385.70
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23
Data de autorização	

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$110,414,692.85
2020	\$101,213,468.45
2021.....	\$9,201,224.40

分段支付編號	: 2019-P020
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 環境保護局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (PIDDA)
組織分類	: 60122000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 艾奕康澳門有限公司
Adjudicatário	AECOM Macau Companhia Limitada
判給事項	: 「廚餘集中處理設施——初步設計及環境影響評估」服務
Assunto da adjudicação	Serviços de «Concepção preliminar e avaliação do impacto ambiental (AIA) respeitantes às instalações de tratamento centralizado de resíduos alimentares»
總金額	: \$21,960,500.00
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$8,578,700.00
2020	\$5,830,600.00
2021.....	\$5,663,400.00
2022.....	\$1,887,800.00

分段支付編號	: 2019-P021
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 澳門保安部隊事務局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (PIDDA)
組織分類	: 60150400
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 新基業工程有限公司
Adjudicatário	Companhia de Decoração San Kei Ip, Limitada
判給事項	: 臨時青洲消防行動站建造工程
Assunto da adjudicação	Empreitada de construção do Posto Operacional Provisório dos Bombeiros da Ilha Verde
總金額	: \$36,668,704.00
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$15,000,000.00
2020	\$18,000,000.00
2021.....	\$3,668,704.00

分段支付編號	: 2019-P022
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 土地工務運輸局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita:	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)
組織分類	: 60121000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 中國人民解放軍總參謀部第六十研究所
Adjudicatário	
判給事項	: 重建澳門保安部隊路環射擊場工程
Assunto da adjudicação	Empreitada de Reconstrução da Carreira de Tiro da DSFSM em Coloane
總金額	: \$193,680,627.64
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$40,000,000.00
2020.....	\$110,000,000.00
2021.....	\$43,680,627.64

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2019-P006
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第202/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 202/2016
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 利比澳門有限公司
Adjudicatário	Rider Levett Bucknall Macau Limitada
判給事項	: 港珠澳大橋澳門口岸管理區項目代建——工料測量服務
Assunto da adjudicação	Construção encarregue do empreendimento da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau — Serviços de medição de trabalhos e materiais
總金額	: \$41,000,000.00
Valor total	
核准日期	: 2019/04/02

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$22,550,000.00
2017.....	\$9,566,400.00
2018.....	\$3,986,000.00
2019.....	\$4,897,600.00

分段支付編號	: 2019-P014
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第474/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 474/2016
承擔預算部門	: 土地工務運輸局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)
組織分類	: 60121000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門專業顧問有限公司
Adjudicatário	Macau — Serviços Profissionais, Limitada
判給事項	: 檢察院大樓建造工程 (第一期) —— 監察
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção do Edifício do Ministério Público (1.ª Fase) — Fiscalização
總金額	: \$5,867,680.00
Valor total	
核准日期	: 2019/04/02
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$2,232,000.00
2018.....	\$2,728,000.00
2019.....	\$907,680.00

分段支付編號	: 2019-P016
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第105/2017號行政長官批示; 第483/2017號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 105/2017; Despacho do Chefe do Executivo n.º 483/2017
承擔預算部門	: 環境保護局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (PIDDA)
組織分類	: 60122000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門土木工程實驗室
Adjudicatário	Laboratório de Engenharia Civil de Macau
判給事項	: 「新城區污水處理廠地質勘測」服務
Assunto da adjudicação	Serviços de «Investigações do Solo para a Estação de Tratamento de Águas Residuais das Novas Zonas Urbanas»
原金額	: \$23,895,670.00
Valor inicial	
修改後金額	: \$25,030,690.00
Valor alterado	
核准日期	: 2019/04/16
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$7,168,701.00
2018.....	\$7,168,701.00
2019.....	\$10,693,288.00

分段支付編號	: 2019-P018
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第112/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 112/2016
承擔預算部門	: 環境保護局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (PIDDA)
組織分類	: 60122000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 艾奕康澳門有限公司
Adjudicatário	AECOM Macau Companhia Limitada
判給事項	: 「設計新城區污水處理廠」服務
Assunto da adjudicação	Serviços de «Concepção sobre a Estação de Tratamento de Águas Residuais das Novas Zonas Urbanas»
總金額	: \$6,110,000.00
Valor total	
核准日期	: 2019/04/16
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$3,666,000.00
2019.....	\$2,444,000.00

分段支付編號	: 2019-P011
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第318/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 318/2016
承擔預算部門	: 衛生局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde (PIDDA)
組織分類	: 60170100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: HKS設計有限公司
Adjudicatário	HKS – Arquitectura, Limitada
判給事項	: 向衛生局就離島醫療綜合體中央化驗大樓的“化驗中心”提供設計服務
Assunto da adjudicação	Prestação dos Serviços de Concepção do Projecto de Construção do «Centro Laboratorial» do Edifício do Laboratório Central do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas dos Serviços de Saúde
總金額	: \$24,000,000.00
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$2,400,000.00
2017.....	\$7,200,000.00
2018.....	\$9,600,000.00
2019.....	\$4,800,000.00

分段支付編號	: 2019-P012
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第255/2014號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2014

承擔預算部門	: 衛生局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde (PIDDA)
組織分類	: 60170100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: HKS設計有限公司
Adjudicatário	HKS — Arquitectura, Limitada
判給事項	: 向衛生局就離島醫療綜合體設計提供顧問服務
Assunto da adjudicação	Prestação dos Serviços de «Consultoria em Design do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas aos Serviços de Saúde»
總金額	: \$27,605,264.00
Valor total	
核准日期	: 2019/04/23

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2015.....	\$11,552,802.00
2018.....	\$7,701,868.00
2019.....	\$695,882.80
2020	\$2,783,531.20
2021.....	\$2,783,531.20
2022.....	\$2,087,648.80

二零一九年五月二十二日於財政局

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 22 de Maio de 2019.

局長 容光亮

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$16,120.00)

(Custo desta publicação \$ 16 120,00)

勞工事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

公告

Anúncio

公開招標

Concurso público para as

“勞工事務局總辦事處地面層裝修工程”

«Obras de remodelação do rés-do-chão da sede da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais»

第01/DSAL/2019號

(01/DSAL/2019)

1. 招標實體：勞工事務局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈，勞工事務局辦事處。
4. 承攬工程目的：實施室內裝修工程。
5. 最長施工期：75工作天（七十五工作天）。由競投者所報的施工期須參照招標方案前序第6條、承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定。

1. Entidade promotora do concurso: Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais (DSAL).
2. Modalidade: concurso público.
3. Local de execução da obra: sede da DSAL, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau.
4. Objecto da empreitada: obras de remodelação de interiores.
5. Prazo máximo de execução: 75 dias úteis (setenta e cinco dias úteis). O prazo de execução declarado pelos concorrentes deve seguir o estipulado no ponto 6 do programa do concurso e nos pontos 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos.

6. 標書的有效期：標書的有效期為90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：\$100,000.00（澳門幣壹拾萬元整），以現金存款，法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體。

12. 解標地點、日期及時間：

地點：澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈，勞工事務局辦事處二樓。

日期及時間：二零一九年六月十二日（星期三）上午十時正。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓勞工事務局行政財政處。

截止日期及時間：二零一九年七月十日（星期三）下午一時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓勞工事務局。

日期及時間：二零一九年七月十一日（星期四）上午十時正。

倘截標日期根據上述第13點被順延，又或上述公開開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, sendo prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: empreitada por série de preços.

8. Caução provisória: \$100 000,00 (cem mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária legal ou seguro-caução.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva prestada).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes para a execução de obras.

12. Local, data e hora de esclarecimentos:

Local: sede da DSAL, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, 2.º andar, Macau;

Data e hora: 12 de Junho de 2019, quarta-feira, pelas 10,00 horas.

13. Local, data e hora para entrega das propostas:

Local: Divisão Administrativa e Financeira da DSAL, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, 2.º andar, Macau;

Data e hora limite: 10 de Julho de 2019, quarta-feira, às 13,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção na hora limite para a entrega das propostas acima mencionadas por motivos de tufão ou de força maior, a data e hora limite estabelecidas para a entrega das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: sede da DSAL, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, 2.º andar, Macau;

Data e hora: 11 de Julho de 2019, quinta-feira, pelas 10,00 horas.

Em caso de adiamento da data limite para a entrega das propostas de acordo com o n.º 13 ou de encerramento desta Direcção na hora estabelecida para o acto público do concurso acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M e para obterem esclarecimentos de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓勞工事務局行政財政處。

時間：辦公時間內（由九時至十二時三十分及十四時三十分至十七時）於本局可取得公開招標案卷副本，每份價格\$1,000.00（澳門幣壹千元整）或透過勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo>）內免費下載。

17. 評標標準及其所佔之比重：

評標標準	比重
——工程造價	70%
——施工期	30%

最終得分 = 工程造價之得分 + 施工期之得分。

定作人根據最高最終得分之競投者而判標。倘獲得最高最終得分之競投者多於一位時，定作人根據最高最終得分中造價最低者而判標。

18. 附加的說明文件：由二零一九年六月二十六日（星期三）至截標日止，投標者可前往澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈，勞工事務局辦事處，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年五月二十八日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

（是項刊登費用為 5,550.00）

通告

（開考編號：5/2019-AT）

按照二零一九年四月十七日經濟財政司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta: os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da RAEM; quando noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

16. Local, hora e preço para exame do processo e obtenção de cópia:

Local: Divisão Administrativa e Financeira da DSAL, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, 2.º andar, Macau;

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 12,30 horas e das 14,30 às 17,00 horas). Nesta Direcção pode ser obtida cópia do processo do concurso público pelo preço de \$1 000,00 (mil patacas) ou pode proceder ao seu *download* gratuito na página electrónica da DSAL (<http://www.dsal.gov.mo>).

17. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

Factores de avaliação	Proporção
— Custo das obras	70%
— Prazo de execução	30%

Pontuação final = Pontuação em função do custo das obras + Pontuação em função do prazo de execução

A adjudicação será efectuada pelo dono da obra ao concorrente que, de acordo com a proposta apresentada, obtenha a pontuação final mais elevada. Caso exista mais do que um concorrente com a mesma pontuação, a adjudicação será efectuada pelo dono da obra ao concorrente com o preço mais baixo proposto.

18. Junção de esclarecimentos: os concorrentes poderão dirigir-se à Sede da DSAL, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, a partir de 26 de Junho de 2019, quarta-feira, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 28 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ng Wai Han*.

(Custo desta publicação \$ 5 550,00)

Avisos

(Concurso n.º 5/2019-AT)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo

號法律《公務人員職程制度》的規定，勞工事務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補人員編制技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）十二個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任一般行政技術輔助範疇技術輔導員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具有高中畢業學歷中的理論及實踐性的技術知識，以便對某些方法及程序的認識或配合為基礎，擔任既定指令中的技術應用的執行性職務。

3. 職務內容

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思各類計劃並跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術輔導員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的260點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年6月25日前）具有高中畢業學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de doze lugares vagos no quadro de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadrados em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos obtidos através de habilitação académica do ensino secundário complementar.

3. Conteúdo funcional

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhamento da sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos.

4. Vencimento, direitos e regalias

O adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 260 da tabela indiciária, nível 4, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino secundário complementar e reúnam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年6月6日至6月25日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（星期一至四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019);

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau.

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM», dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

如第7.1點a)、b) 項和c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b) 項和c) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b) 及c) 項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a) 和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為二小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試（十五至三十分鐘），具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas;

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de duas horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção (15 a 30 minutos), com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho da função a que se candidata, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>。

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixados no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>.

14. 考試範圍
- 14.1 第12/2016號行政法規《勞工事務局之組織及運作》；
- 14.2 第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》；
- 14.3 第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》；
- 14.4 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- 14.5 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》；
- 14.6 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- 14.7 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；
- 14.8 經第3/2009號法律及第4/2010號法律修改的第8/2006號法律《公務人員公積金制度》；
- 14.9 經第1/2014號法律及第8/2016號法律修改的第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》；
- 14.10 經第18/2018號法律修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；
- 14.11 經第28/2009號行政法規修改及第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》；
- 14.12 第1/2007號經濟財政司司長批示——核准關於處理取得財產和勞務開支、常設基金帳目內開支及公款退回和返還的指引；
- 14.13 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；*
- 14.14 第15/2017號法律《預算綱要法》；
- 14.15 第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》；
- 14.16 經第6/2018號法律修改的第4/2010號法律《社會保障制度》；
- 14.17 第6/2004號經濟財政司司長批示訂定的《就業輔助及培訓規章》；
14. *Programa da prova*
- 14.1 Regulamento Administrativo n.º 12/2016 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;
- 14.2 Lei n.º 15/2009 — Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia;
- 14.3 Regulamento Administrativo n.º 26/2009 — Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia;
- 14.4 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;
- 14.5 Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 14.6 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 14.7 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 14.8 Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, alterada pela Lei n.º 3/2009 e Lei n.º 4/2010;
- 14.9 Lei n.º 2/2011 — Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família, alterada pelas Lei n.º 1/2014 e Lei n.º 8/2016;
- 14.10 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pela Lei n.º 18/2018;
- 14.11 Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime de administração financeira pública, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009;
- 14.12 Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007 — Aprova as Instruções para o Processamento de Despesas com Aquisição de Bens e Serviços, para o Processamento das Despesas em Conta dos Fundos Permanentes e para o Processamento de Reposições e Restituições de Dinheiros Públicos;
- 14.13 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, alterado pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio; *
- 14.14 Lei n.º 15/2017 — Lei de enquadramento orçamental;
- 14.15 Regulamento Administrativo n.º 2/2018 — Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental;
- 14.16 Lei n.º 4/2010 — Regime da Segurança Social, alterada pela Lei n.º 6/2018;
- 14.17 Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 6/2004 — Define o Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados;

14.18 經第12/2001號法律、第6/2007號法律及第6/2015號法律修改的八月十四日第40/95/M號法令——工作意外及職業病所引致之損害之彌補之法律制度；

14.19 第3/2014號法律《建築業職安卡制度》；

14.20 九月十六日第51/96/M號法令——訂定融入就業市場之職業培訓之法律框架；

14.21 九月十六日第52/96/M號法令——核准學徒培訓之法律制度；

14.22 九月十六日第53/96/M號法令——核准專業資格證明之法律制度；

14.23 第9/2006號法律《非高等教育制度綱要法》；

14.24 經第4/2010號法律及第4/2013號法律修改的第21/2009號法律《聘用外地僱員法》；

14.25 第8/2010號行政法規《聘用外地僱員法施行細則》；

14.26 第13/2010號行政法規《規範聘用外地僱員許可內設定的條件或負擔》；

14.27 第88/2010號行政長官批示——訂定有關外地僱員住宿地點應符合的最低衛生、居住條件，以及以現金支付時的最低金額；

14.28 第89/2010號行政長官批示——訂定僱主每月須就每名實際受聘的外地僱員繳付的聘用費；

14.29 經第21/2009號法律部分廢止的第17/2004號行政法規《禁止非法工作規章》；

14.30 經第21/2009號法律修改的第6/2004號法律《非法入境、非法逗留及驅逐出境的法律》；

14.31 第8/2005號法律《個人資料保護法》；

14.32 報告及公函的草擬；

14.33 一般文化及社會知識；

14.34 公共行政基礎知識；

14.35 部門工作範疇的相關知識。

*該等法規的中文本可於以下網址查閱：<http://www.macaolaw.gov.mo/>

知識考試時，投考者僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋），不得查

14.18 Regime Jurídico da Reparação por Danos Emergentes de Acidentes de Trabalho e Doenças Profissionais, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/95/M, de 14 de Agosto, alterado pelas Lei n.º 12/2001, Lei n.º 6/2007 e Lei n.º 6/2015;

14.19 Lei n.º 3/2014 — Regime do cartão de segurança ocupacional na construção civil;

14.20 Decreto-Lei n.º 51/96/M, de 16 de Setembro — Estabelece o quadro legal da formação profissional inserida no mercado de emprego;

14.21 Decreto-Lei n.º 52/96/M, de 16 de Setembro — Aprova o regime jurídico da aprendizagem;

14.22 Decreto-Lei n.º 53/96/M, de 16 de Setembro — Aprova o regime jurídico da certificação profissional;

14.23 Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior;

14.24 Lei n.º 21/2009 — Lei da Contratação de Trabalhadores Não Residentes, alterada pelas Lei n.º 4/2010 e Lei n.º 4/2013;

14.25 Regulamento Administrativo n.º 8/2010 — Regulamentação da Lei da contratação de trabalhadores não residentes;

14.26 Regulamento Administrativo n.º 13/2010 — Regulamentação das condições ou encargos a estabelecer na autorização de contratação de trabalhadores não residentes;

14.27 Despacho do Chefe do Executivo n.º 88/2010 — Fixa as condições mínimas de higiene e habitabilidade que o local de alojamento de trabalhadores não residentes deve satisfazer, bem como, no caso de pagamento em dinheiro, o respectivo montante mínimo;

14.28 Despacho do Chefe do Executivo n.º 89/2010 — Fixa o montante da taxa de contratação que o empregador deve pagar mensalmente por cada trabalhador não residente efectivamente contratado;

14.29 Regulamento Administrativo n.º 17/2004 — Regulamento sobre a Proibição do Trabalho Ilegal, derogado pela Lei n.º 21/2009;

14.30 Lei n.º 6/2004 — Lei da Imigração Ilegal e da Expulsão, alterada pela Lei n.º 21/2009;

14.31 Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais;

14.32 Elaboração de relatórios e ofícios;

14.33 Conhecimentos de cultura geral e social;

14.34 Conhecimentos básicos de administração pública;

14.35 Conhecimentos relativos ao âmbito de trabalho dos serviços.

*A versão, em língua chinesa, destes diplomas pode ser consultada em: <http://www.macaolaw.gov.mo/>.

Na prova de conhecimentos, os candidatos só podem consultar os diplomas legais referidos neste programa de aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem quaisquer

閱其他參考書籍或資料，亦不得使用計算機或任何其他電子器材。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：廳長 黎健倫

正選委員：廳長 孟瑞怡

顧問高級技術員 易慧姿

候補委員：特級技術輔導員 曾國孟

一等技術員 張建榮

二零一九年五月二十四日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

(是項刊登費用為 \$16,965.00)

(開考編號：06/2019-AUX)

按照二零一九年四月十七日經濟財政司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，勞工事務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（雜役範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

notas), não sendo permitida a consulta de outros livros ou informações de referência, nem a utilização de máquina calculadora ou outro equipamento electrónico.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Lai Kin Lon Kenny, chefe de departamento.

Vogais efectivas: Mang Sui Yee Margaret, chefe de departamento; e

Iek Wai Chi, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Chang Kuok Mang, adjunto-técnico especialista; e

Cheong Kin Weng, técnico de 1.ª classe.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 24 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, Ng Wai Han.

(Custo desta publicação \$ 16 965,00)

(Concurso n.º 06/2019-AUX)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任雜役範疇勤雜人員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

具小學畢業學歷，並具備從本身工作地點學習得來的實踐知識，以便擔任通常屬非特定的勞力工作或執行簡單的體力勞動式的執行性職務。

3. 職務內容

執行非專門性的、人手操作的簡單工作，主要是體力勞動及具備實際基本知識：對外或對內分派信函、文件或包裹；協助專職人員執行專門性較低的工作，如裝卸、運輸及材料收拾方面；負責打掃、除塵、洗滌、吸塵等工作以保持工作地點清潔，並執行其他同類的工作，並保持物件及其表面清潔。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階勤雜人員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第一級別的110點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零一九年六月二十五日前）具有小學畢業學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

1. *Tipo de concurso e validade*

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de auxiliar, área de servente.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. *Caracterização do conteúdo funcional*

Nível de ensino primário e funções de natureza executiva simples, física ou material, com tarefas diversas normalmente não especificadas, exigindo conhecimentos de ordem prática susceptíveis de serem aprendidos no local de trabalho.

3. *Conteúdo funcional*

Execução de tarefas simples não especificadas de carácter manual, exigindo principalmente esforço físico e conhecimentos elementares de índole prática: distribuição de correspondência ou outros documentos ou encomendas no interior ou no exterior; apoio aos profissionais da especialidade em trabalhos menos qualificados como cargas, descargas, transporte e arrumação de materiais; responsável pela limpeza de locais de trabalho, varrendo, limpando o pó, lavando, aspirando ou executando outras tarefas similares, mantendo as superfícies e objectos em adequado estado de limpeza.

4. *Vencimento, direitos e regalias*

O auxiliar, 1.º escalão, vence pelo índice 110 da tabela indiciária, nível 1, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. *Forma de provimento*

Contratação na modalidade de contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. *Condições de candidatura*

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino primário e satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年六月六日至六月二十五日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（星期一至四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

7.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau.

7.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

如第8.1點a)、b) 項和c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b) 項和c) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b) 及c) 項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為二小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試(十五至三十分鐘)；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas;

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de duas horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção (com duração entre 15 a 30 minutos);

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho da função a que se candidata, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>。

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixados no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>.

15. 考試範圍

15.1 涉及職務內容的基本知識；

15.2 對政府部門基本的認識。

知識考試時，投考人不得查閱參考書籍或資料，亦不得使用計算機或任何其他電子器材。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：處長 李榮輝

正選委員：職務主管 蘇文龍

職務主管 劉其昌

候補委員：顧問高級技術員 陳妙瑜

特級技術員 林寶珠

二零一九年五月二十四日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

(是項刊登費用為 \$12,481.00)

(開考編號：07/2019-INT)

按照二零一九年五月三日經濟財政司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，勞工事務局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以填補人員編制翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

15. Programa da prova

15.1 Conhecimentos básicos sobre o conteúdo funcional;

15.2 Conhecimentos básicos sobre Serviços Públicos.

Na prova de conhecimentos, os candidatos não podem consultar livros ou informações de referência, nem utilizar máquina calculadora ou qualquer outro equipamento electrónico.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Lei Weng Fai, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Adelino Augusto de Souza, chefia funcional; e

Lau Kei Cheong, chefia funcional.

Vogais suplentes: Chan Mio U, técnica superior assessora; e

Lam Pou Chu, técnica especialista.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 24 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, Ng Wai Han.

(Custo desta publicação \$ 12 481,00)

(Concurso n.º 07/2019-INT)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Maio de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任翻譯員(中葡)所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容

尊重文章內容和寫作風格，進行中葡筆譯：細讀和分析原文，以理解原文的整體意思；將該意思轉換為目標語言，力求忠於原文的思想和主題，儘量保持作者的寫作風格；有需要時可參閱字典或其他工具書，以便正確地傳達技術或科學術語；重讀譯文，作出認為合適的修改。可專注於某一特別範疇的中葡翻譯，並執行視其情況而指派的工作。尊重談話的確實意思，將口述文章和談話進行中葡傳譯。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等翻譯員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表七所載的440點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

4. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(二零一九年六月二十五日前)具有中葡翻譯或語言(中文或葡文)學士學位或同等學歷或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，又或具有其他範疇的學士學位或同等學歷或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並於與擔任職務相稱的培訓課程中取得合格及獲頒發證書，掌握兩種正式語文(中文及葡文)，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

5. 報考方式及期限

5.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計(即二零一九年六月六日至六月二十五日)；

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa).

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Conteúdo funcional

Efectuar a tradução de textos escritos de chinês para português e vice-versa, procurando respeitar o conteúdo e a forma dos mesmos; fazer a interpretação consecutiva ou simultânea de intervenções orais de chinês para português e vice-versa, procurando respeitar o sentido exacto do que é dito pelos intervenientes; prestar serviços de peritagem oficial em documentos escritos em qualquer das línguas oficiais; poder ser especializado em certos tipos de tradução ou de interpretação (chinês/português) e ser designado em conformidade.

3. Vencimento, direitos e regalias

O intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 440 da tabela indiciária, constante do Mapa 7 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em tradução e interpretação em língua chinesa e portuguesa ou em línguas (língua chinesa ou portuguesa), ou licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura em qualquer outra área e tenham obtido aproveitamento em curso de formação adequada ao exercício das funções, possuindo o domínio de ambas as línguas oficiais (língua chinesa e portuguesa), e que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

5. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

5.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019).

5.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

5.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（星期一至四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下提交。

5.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

6. 報考須提交的文件

6.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

6.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第6.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第6.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

5.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

5.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau.

5.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

6. Documentos a apresentar na candidatura

6.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

6.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 6.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 6.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

6.3 第6.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

6.4 如投考人無提交第6.1點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

6.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

6.6 如投考人於報考時所提交的第6.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任何卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

7. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試，分兩階段進行：

第一階段：筆試（三小時），具淘汰性質；

第二階段：口試（十五至三十分鐘），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試（十五至三十分鐘），具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

8. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

9. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

6.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 6.1 podem ser simples ou autenticadas;

6.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 6.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

6.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

6.6 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 6.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

7. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos, dividida em duas fases:

1.ª Fase — Prova escrita (com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

2.ª Fase — Prova oral (com duração entre 15 a 30 minutos), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção (com duração entre 15 a 30 minutos), com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

8. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho da função a que se candidata, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

10. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=70%（筆試佔知識考試的80%；口試佔知識考試的20%）

甄選面試=20%

履歷分析=10%

11. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

12. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及勞工事務局網頁<http://www.dsal.gov.mo/>。

10. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 70% (prova escrita equivale a 80% da pontuação da prova de conhecimentos; prova oral equivale a 20% da pontuação da prova de conhecimentos);

Entrevista de selecção = 20%;

Análise curricular = 10%.

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

12. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em <http://www.dsal.gov.mo/>.

13. 考試範圍
- 13.1 翻譯及傳譯澳門特別行政區公共行政知識以及國內外時事及通識；
- 13.2 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- 13.3 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- 13.4 第12/2016號行政法規《勞工事務局的組織及運作》；
- 13.5 經第6/1999號行政法規及第26/2008號行政法規部分廢止的九月十八日第60/89/M號法令核准的《勞工稽查章程》；
- 13.6 第26/2008號行政法規《勞動監察工作的運作規則》；
- 13.7 經第21/2009號法律修改的七月二十七日第4/98/M號法律《就業政策及勞工權利綱要法》；
- 13.8 經第7/2008號法律修改的十月九日第52/95/M號法令——保障男女勞工在就業上獲平等之機會及待遇；
- 13.9 經第2/2015號法律及第10/2015號法律修改的第7/2008號法律《勞動關係法》；
- 13.10 第7/2015號法律《物業管理業務的清潔及保安僱員的最低工資》；
- 13.11 經第4/2010號法律及第4/2013號法律修改的第21/2009號法律《聘用外地僱員法》；
- 13.12 第8/2010號行政法規《聘用外地僱員法施行細則》；
- 13.13 第13/2010號行政法規《規範聘用外地僱員許可內設定的條件或負擔》；
- 13.14 經第12/2001號法律、第6/2007號法律及第6/2015號法律修改的八月十四日第40/95/M號法令——工作意外及職業病所引致之損害之彌補之法律制度；
- 13.15 第3/2014號法律《建築業職安卡制度》；
- 13.16 第10/2015號法律《勞動債權保障制度》；
- 13.17 第24/2015號行政法規《勞動債權保障基金》；
- 13.18 第25/2015號行政法規《訂定價值明顯低微的債權金額》；
13. Programa da prova
- 13.1 Tradução e interpretação de matérias relativas à Administração Pública da Região Administrativa Especial de Macau, actualidades e assuntos nacionais e internacionais;
- 13.2 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- 13.3 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 13.4 Regulamento Administrativo n.º 12/2016 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;
- 13.5 Regulamento da inspecção do trabalho, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 60/89/M, de 18 de Setembro, revogado parcialmente pelos Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e Regulamento Administrativo n.º 26/2008;
- 13.6 Regulamento Administrativo n.º 26/2008 — Normas de funcionamento das acções inspectivas do trabalho;
- 13.7 Lei n.º 4/98/M — Lei de bases da política de emprego e dos direitos laborais, de 27 de Julho, alterada pela Lei n.º 21/2009;
- 13.8 Decreto-Lei n.º 52/95/M — Garantia da igualdade de oportunidades e de tratamento no emprego entre os trabalhadores de ambos os sexos, de 9 de Outubro, alterado pela Lei n.º 7/2008;
- 13.9 Lei n.º 7/2008 — Lei das relações de trabalho, alterada pelas Lei n.º 2/2015 e Lei n.º 10/2015;
- 13.10 Lei n.º 7/2015 — Salário mínimo para os trabalhadores de limpeza e de segurança na actividade de administração predial;
- 13.11 Lei n.º 21/2009 — Lei da contratação de trabalhadores não residentes, alterada pelas Lei n.º 4/2010 e Lei n.º 4/2013;
- 13.12 Regulamento Administrativo n.º 8/2010 — Regulamentação da Lei da contratação de trabalhadores não residentes;
- 13.13 Regulamento Administrativo n.º 13/2010 — Regulamentação das condições ou encargos a estabelecer na autorização de contratação de trabalhadores não residentes;
- 13.14 Decreto-Lei n.º 40/95/M, de 14 de Agosto — Regime jurídico da reparação por danos emergentes de acidentes de trabalho e doenças profissionais, alterado pelas Lei n.º 12/2001, Lei n.º 6/2007 e Lei n.º 6/2015;
- 13.15 Lei n.º 3/2014 — Regime do cartão de segurança ocupacional na construção civil;
- 13.16 Lei n.º 10/2015 — Regime de garantia de créditos laborais;
- 13.17 Regulamento Administrativo n.º 24/2015 — Fundo de Garantia de Créditos Laborais;
- 13.18 Regulamento Administrativo n.º 25/2015 — Fixação do valor do crédito manifestamente reduzido;

13.19 七月四日第32/94/M號法令——發出准照予職業介紹所之制度；

13.20 經第18/2018號法律修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

13.21 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

13.22 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；

13.23 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；

13.24 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》；

13.25 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例及使用中葡紙本字典作參考，有關文本除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋，不得查閱其他參考書籍或資料，亦不得使用電子器材。

14. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

15. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

16. 典試委員會的組成

主席：勞工事務局處長 陳穎芝

正選委員：行政公職局顧問翻譯員 鄭麗嫻

勞工事務局首席翻譯員 Cláudia Vanessa Lau
Abrantes

候補委員：行政公職局顧問翻譯員 孔潔心

勞工事務局處長 李小娉

二零一九年五月二十四日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

(是項刊登費用為 \$15,786.00)

13.19 Decreto-Lei n.º 32/94/M, de 4 de Julho — Regime do licenciamento das agências de emprego;

13.20 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pela Lei n.º 18/2018;

13.21 Lei n.º 14/2009 — Regime de carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;

13.22 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

13.23 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

13.24 Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

13.25 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Na prova de conhecimentos, os candidatos só podem consultar os diplomas legais referidos neste programa de aviso, na sua versão original, sem anotações do editor e sem quaisquer notas, podendo também utilizar dicionários em papel, mas não sendo permitida a consulta de outros livros ou informações de referência, nem a utilização de equipamento electrónico.

14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

15. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

16. Composição do júri

Presidente: Chan Weng Chi, chefe de divisão da DSAL.

Vogais efectivas: Cheang Lai Han, intérprete-tradutora assessora dos SAFP; e

Cláudia Vanessa Lau Abrantes, intérprete-tradutora principal da DSAL.

Vogais suplentes: Kong Telo Mexia Kit Sam, intérprete-tradutora assessora dos SAFP; e

Lei Sio Peng, chefe de divisão da DSAL.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 24 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, Ng Wai Han.

(Custo desta publicação \$ 15 786,00)

澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO
INVESTIMENTO DE MACAU

名單

Lista

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零一九年第一季度受資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares, vem o IPIM publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	2019.03.05	\$580,000.00	資助“2019年澳門會展資訊專刊”。 Subsídio de «2019 Macao Convention and Exhibition Feature».
澳門創意形象藝術協會 Creative Image Arts Association of Macau	2019.03.05	\$106,173.00	舉辦“2018 22屆APHCA亞洲太平洋髮型化妝大賽暨CIAM國際美業高峰論壇”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 22nd APHCA Olympics Hair & Makeup Competition & CIAM International Beauty Forum».
承舞紀·澳門舞蹈團	2019.03.05	\$6,000.00	資助參加“2019親子成長教育展”。 Subsídio à participação na «Parent-child Development and Education Expo».
思鑰培訓顧問服務 Mindkey Training Consultant Service	2019.03.05	\$6,000.00	
小太陽天地托兒所 Creche Sio Tai Ieong Tin Tei	2019.03.05	\$6,000.00	
兒學堂大新教育中心有限公司 Kids Fun Dah Hsin Educational Center Ltd.	2019.03.05	\$6,000.00	
童畫王國 Kids Kingdom	2019.03.05	\$6,000.00	
活力旅行社有限公司 Energy Travel Agency Limited	2019.03.05	\$6,000.00	
奇趣大本營遊樂場 Just For Fun Play Zone	2019.03.05	\$6,000.00	
萊恩教育——海外升學中心 Loyal Education — Overseas Study Service Centre	2019.03.05	\$6,000.00	
滙豪國際批發行 Wehold International Wholesaler	2019.03.05	\$6,000.00	
創智集團有限公司 Innowit Group Co. Ltd.	2019.03.05	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
新新教育有限公司 San San Education Limited	2019.03.05	\$ 3,715.20	資助參加“2019親子成長教育展”。 Subsídio à participação na «Parent-child Development and Education Expo».
拉丁美澳貿易有限公司 Latin America Macau Trading Company Limited	2019.03.05	\$ 6,000.00	
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Kin Hong Men Fong Stationery and Office Equipment Company Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
傲意貿易有限公司 Ao-Idea Trading Company Limited	2019.03.05	\$ 6,000.00	
AES專業教育移民(澳洲)服務有限公司 Aes (Macau) Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
澳門舞蹈推廣教育中心 Centro de Educação e Divulgação de Dança de Macau	2019.03.05	\$ 6,000.00	
樂生活家居用品有限公司 Smart Home Collection Co., Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
進宇建築工程有限公司 Arczone Construction Engineering Co., Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
萬信醫療復康中心 Mega Power Medical and Rehabilitation Centre	2019.03.05	\$ 6,000.00	
智慧星國際全腦教育中心 Centro de Educacao Super Star	2019.03.05	\$ 6,000.00	
雅思音樂中心 Aces Music Centre	2019.03.05	\$ 6,000.00	
世味餐飲集團有限公司 Global Taste Food & Beverage Group Co., Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
盛品設計工程有限公司 Artist Design Engineering Limited	2019.03.05	\$ 6,000.00	
開拓者有限公司 First Choice Company Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
詩韻鋼琴城有限公司 Si Wan Piano City Co., Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
澳門展貿協會 Macau Fair & Trade Association	2019.03.14	\$ 26,600.00	舉辦“澳門會展搭建技術人員培訓系列課程”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Training Program for Macao Exhibition Booth Workers».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門會展產業聯合商會 Macau Federal Commercial Association of Convention & Exhibition Industry	2019.03.14	\$ 66,119.00	籌辦“會展專業文憑課程”支持金額。 Apoio financeiro destinado ao curso de organização «Convention and Exhibition Professional Training Support Program».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Associa- tion	2019.03.14	\$ 606,730.00	舉辦“第124次MPEG國際會議”之費用餘 款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «124th MPEG Meeting 2018 (MPEG 124)».
澳門電子商務協會 E-Commerce Association of Macau	2019.03.26	\$ 92,842.40	資助參加“國際消費電子展CES 2019”。 Subsídio à participação na «CES 2019».
澳門會展旅遊業協會 Macao Association of Convention, Exhibi- tion & Tourism Sectors	2019.03.26	\$ 100,000.00	舉辦“ICDE 2019”之前期費用。 Subsídio do início custos para a «ICDE 2019».
鉅發集團裝飾工程(澳門)有限公司	2019.02.15	\$ 6,000.00	資助參加“第11屆聖誕繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «11th Xmas Shopping Festival».
BONITA韓衣舍 Bonita Shop	2019.02.15	\$ 6,000.00	
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
天仁村有限公司 Tianren Village Co., Ltd.	2019.02.15	\$ 5,570.10	
上大都貿易發展有限公司 Chack's Trading Development Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
澳門海外莊園歐洲特惠超級市場 European Supermarketdeals Macau	2019.02.15	\$ 6,000.00	
皇婷化粧批發社有限公司 Cocz — Cosmetic Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
Gentlemanner Boutique	2019.02.15	\$ 6,000.00	
僑泰一人有限公司 Kio Tai Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
泰豐超級市場 Supermercado Tai Fung	2019.02.15	\$ 6,000.00	
隆豐電業裝修工程有限公司 Long Fong Electrical Decoration Engine- ering Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
中殷國際有限公司 China Imperative International Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
瀛進一人有限公司 Jing Zeon Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
諾塔里新派意大利廚房 Estabelecimento de Comidas Nova Facciao Notari Italia Cozinha	2019.02.15	\$ 6,000.00	資助參加“第11屆聖誕繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «11th Xmas Shopping Festival».
樂古創意設計有限公司 Moco Moco Creative Design Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
天諭貿易有限公司 Tin Yu Trading Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
滙豪國際批發行 Wehold International Wholesaler	2019.02.15	\$ 6,000.00	
派對寶貝有限公司 Part La Babe Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
威通租賃服務有限公司 Value Rental Service Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
鳴泰國際有限公司 Thailax International Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
百合貿易行 Lily Trading	2019.02.15	\$ 6,000.00	
新爾德凍肉食品廠 Fabrica de Alimento New Elter	2019.02.15	\$ 6,000.00	
明月 O-Moon	2019.02.15	\$ 6,000.00	
宏宇貿易行	2019.02.15	\$ 6,000.00	
衡康一人有限公司 Heng Kang Co., Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
偉興貿易行 Agencia Comercial Wai Heng	2019.02.15	\$ 6,000.00	
仁德堂有限公司	2019.02.15	\$ 6,000.00	
新百利來中心有限公司 New Green Box Pavilion Centre Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
惠澳百貨超市有限公司 Hui Ao Hellomacau Department Store and Supermarket Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
鍵國投資發展有限公司 113 Money Investment Development Com- pany Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment and Development Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
女人世界美容中心 Ms Beauty	2019.02.15	\$ 6,000.00	資助參加“第11屆聖誕繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «11th Xmas Shopping Festival».
Pet dog com	2019.02.15	\$ 6,000.00	
金燕西洋牛油糕葡式食品 Alua e Comidas Portuguesa Kam In	2019.02.15	\$ 6,000.00	
南薰樓工藝社 Casa de Artesanato Nam Fan Lou	2019.02.15	\$ 6,000.00	資助參加“第三屆澳門長者博覽會”。 Subsídio à participação na «3rd Macau Senior Expo».
MJC皮藝創作 MJC Leather Creation	2019.02.15	\$ 6,000.00	
恒發國際 Hang Fat International	2019.02.15	\$ 6,000.00	
機遇貿易 Ji Yu Trading	2019.02.15	\$ 6,000.00	
卡文時裝 Pronto-A-Vestir Ka Man	2019.02.15	\$ 6,000.00	
澳門海外莊園歐洲特惠超級市場 European Supermarket Deals Macau	2019.02.15	\$ 6,000.00	
恩典科技 Grace Technology	2019.02.15	\$ 6,000.00	
華盈行銷策略有限公司 Wa Ieng Marketing — Strategy Co. Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
豪鴻貿易行 Ho Hung Trading	2019.02.15	\$ 6,000.00	
豐記行 Fung Kei Trading	2019.02.15	\$ 6,000.00	
澳門豐達貿易行	2019.02.15	\$ 6,000.00	
焯燃貿易行 Agencia Comercial Cheuk Yin	2019.02.15	\$ 6,000.00	
品雋貿易行 Agencia Comercial Roundtable	2019.02.15	\$ 6,000.00	
東齡貿易行 Dong Ling Trading	2019.02.15	\$ 6,000.00	
澳門莉雅斯時裝貿易行 Agencia Comercial Nega C. Fashion-Macau	2019.02.15	\$ 6,000.00	
澳門盛意貿易行 Macau Seng Yi Trading	2019.02.15	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
火車頭城市文創人才有限公司 Choo Choo Urban Cultural and Creative Talent Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	資助參加“第三屆澳門長者博覽會”。 Subsídio à participação na «3rd Macau Senior Expo».
新恒隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
尚知貿易行一人有限公司	2019.02.15	\$ 6,000.00	
琬穎護膚中心 Salao de Beleza Yuen Weng	2019.02.15	\$ 6,000.00	
淨容室內環境優化顧問有限公司 Stillage Indoor Environmental Consultancy Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
捷達鞋廠 Chi Tat Hai Chong	2019.02.15	\$ 6,000.00	
新金成發展貿易 San Kam Seng Development Trading	2019.02.15	\$ 6,000.00	
樂美達生活用品貿易行	2019.02.15	\$ 6,000.00	
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Kwong Wa (Macau) Technology Media Consulting Co. Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
豐源貿易行 Agencia Comercial Fong Yuen	2019.02.15	\$ 6,000.00	
UN	2019.02.15	\$ 6,000.00	
霏霏貿易	2019.02.15	\$ 6,000.00	
Elite	2019.02.15	\$ 6,000.00	
金譽地產貿易發展有限公司 Kam U Real Estate Trading and Development Company Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
琛鴻地產發展有限公司 Supremetrust Property Development Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
好環境環保產品廠 Ecorite Environmental Products Mfrs.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
葡萄酒釀造者產業聯盟中心 Winemakers' Alliance	2019.02.15	\$ 6,000.00	
自在坊 Athena Garden	2019.02.15	\$ 6,000.00	
利金龍貿易有限公司 Lei Kam Long Trading Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
環保養生館	2019.02.15	\$ 6,000.00	資助參加“第三屆澳門長者博覽會”。 Subsídio à participação na «3rd Macau Senior Expo».
玫瑰時裝有限公司 Rose Boutique Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
好生活養生保健有限公司 Good Life Health Care Company Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
天姿專業美容美髮 Salao de Beleza T.Z Beauty	2019.02.15	\$ 6,000.00	
天玲美容院 Tin Leng Beauty	2019.02.15	\$ 6,000.00	
夏洛特 Charlotte Mami	2019.02.15	\$ 6,000.00	
百利參茸行	2019.02.15	\$ 6,000.00	
富美健(澳門)發展有限公司 Amazing Life (Macau) Development Co. Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
雅博(澳門)建築材料有限公司 Aer Block (Macau) Building Material Co. Ltd.	2019.02.15	\$ 6,000.00	
達思電腦 Taz Computer	2019.02.15	\$ 6,000.00	
美甲屋 Na Na Nail	2019.02.15	\$ 6,000.00	
智誼傳播顧問及公關服務 Fellowship-Communication Consultants and Public Relations	2019.02.15	\$ 6,000.00	
IGENE Consultant	2019.02.15	\$ 6,000.00	
利俊保險顧問有限公司 Legend.F Insurance Consultant Limited	2019.02.15	\$ 6,000.00	
女仕豪洋行 LEXX MODA UK	2019.02.22	\$ 24,092.40	資助參加“The 91st Edition of Expo Riva Schuh”。 Subsídio à participação na «The 91st Edition of Expo Riva Schuh».
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	資助參加“第13屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «13th Baby & Mommy Products Exhibition».
睿品	2019.02.22	\$ 6,000.00	
慧賢診療有限公司 Huixian Tang Clinica Lda.	2019.02.22	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門水達人Team Water-Mester	2019.02.22	\$ 6,000.00	資助參加“第13屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «13th Baby & Mommy Products Exhibition».
水動天地 Water Wave	2019.02.22	\$ 6,000.00	
讚美化粧護膚有限公司 Companhia de Cosméticos e Estética Like Beauty Lda.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
恆博貿易行 Everpro Trading	2019.02.22	\$ 6,000.00	
惠澳百貨超市有限公司 Hui Ao Hellomacau Department Stone and Supermarket Company	2019.02.22	\$ 6,000.00	
理想家有限公司 Companhia de Case de Sonho Limitada	2019.02.22	\$ 6,000.00	
鍵國投資發展有限公司 113 Money Investment Development Com- pany Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
愛食療有限公司 Love Eating Therapy Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
源昌室內設計有限公司 Yuen Cheong Design de Interior Limitada	2019.02.22	\$ 6,000.00	
Baby House嬰兒屋母嬰用品 Baby House Trading Company Limited	2019.02.22	\$ 5,944.30	
微笑餐飲管理有限公司 Smile Cuisine Restaurant Management Co. Ltd.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
上統澳門洋行 Agencia Comercial Por Grosso Seong Tong Macau	2019.02.22	\$ 6,000.00	
環亞-環保科技顧問 Success-Ambiente Tecnologia e Consulta- doria	2019.02.22	\$ 6,000.00	
萬聯商貿行	2019.02.22	\$ 6,000.00	
驚匯有限公司 O Hui Ltd.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
美捷生活有限公司 Magic Collections Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
靚媽月子養生產品專賣店 Loja de Produtos Po's-Parto de Manuten- cao de Saude Mae Bonita	2019.02.22	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
煉記裝修工程	2019.02.22	\$ 6,000.00	資助參加“第13屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «13th Baby & Mommy Products Exhibition».
香魅坊 Aroma Charm	2019.02.22	\$ 6,000.00	
甜心寶貝母嬰用品專門店 Estabelecimento de Artigos para Querido Bebe	2019.02.22	\$ 6,000.00	
蔓迪斯設計 Majestic Design	2019.02.22	\$ 6,000.00	
水寶寶嬰兒按摩游泳館 Water Babies. Swim & Spa	2019.02.22	\$ 6,000.00	
永春藥房 Farmacia Weng Chon	2019.02.22	\$ 6,000.00	
首爾貿易行 Seoul Trading	2019.02.22	\$ 6,000.00	
濟世藥房(彩虹苑) Farmacia Chai Sai (Choi Hon Un)	2019.02.22	\$ 6,000.00	
華恩教育顧問有限公司	2019.02.22	\$ 6,000.00	
信達貿易有限公司 Sun Star Trading Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
佳信貿易 Kai Son Trading	2019.02.22	\$ 6,000.00	
牙牙學語 Baby Talk	2019.02.22	\$ 6,000.00	
天才有限公司 Genius Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
湖畔餐飲有限公司 Lakeport Dining Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
富美達有限公司 Fu Mida Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
鉅發集團裝飾工程(澳門)有限公司	2019.02.22	\$ 6,000.00	資助參加“第21屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «21st Baby and Child Products Expo».
潮媽薈 Clube de Maes Modernas	2019.02.22	\$ 6,000.00	
靚媽月子養生產品專賣店 Loja de Produtos Po's-Parto de Manutencao de Saude Mae Bonita	2019.02.22	\$ 6,000.00	
水寶寶嬰兒按摩游泳館 Water Babies. Swim & Spa	2019.02.22	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
愛食療外賣店 Love Eating Therapy Takeaway	2019.02.22	\$ 6,000.00	資助參加“第21屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «21st Baby and Child Products Expo».
樂古創意設計有限公司 Moco Moco Creative Design Ltd.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
BB屋有限公司 Baby In The House Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
牙牙學語 Baby Talk	2019.02.22	\$ 6,000.00	
A Baby嬰幼兒用品專門店	2019.02.22	\$ 6,000.00	
萬順出入口有限公司 Import and Export Man Son Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
竣瑋工程裝修有限公司 Jyun Wei Engineering Decoration Co., Ltd.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
慧賢診療有限公司 Huixian Tang Clinica Lda.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
讚美化粧護膚有限公司 Companhia de Cosméticos e Estética Like Beauty Lda.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
詩韻鋼琴城有限公司 Si Wan Piano City Co., Ltd.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
千悅商貿 Firma On & On	2019.02.22	\$ 6,000.00	
兒學堂大新教育中心有限公司 Kids Fun Dah Hsin Educational Center Ltd.	2019.02.22	\$ 6,000.00	
百合酒窖 Lily Wines Cellar	2019.02.22	\$ 6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment and Development Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
惠澳百貨超市有限公司 Hui Ao Hellomacau Department Store and Supermarket Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
鍵國投資發展有限公司 113 Money Investment Development Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
友力貿易有限公司 Uni Trading Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
樂滿屋 Merry House	2019.02.22	\$ 6,000.00	資助參加“第21屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «21st Baby and Child Products Expo».
聚賢有限公司 Good Together Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
澳門醫銖堂月子餐及湯品一人有限公司	2019.02.22	\$ 6,000.00	
Baby House嬰兒屋母嬰用品 Baby House Trading Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
Princess House	2019.02.22	\$ 6,000.00	
宏宇貿易行	2019.02.22	\$ 6,000.00	
Smart toys	2019.02.22	\$ 6,000.00	
創維3店電業行 Agencia Comercial Skyworth 3	2019.02.22	\$ 6,000.00	
百利行	2019.02.22	\$ 6,000.00	
盈浚有限公司 Savanco Company Limited	2019.02.22	\$ 6,000.00	
童畫王國 Kids Kingdom	2019.02.22	\$ 6,000.00	
華國旅遊社有限公司 Vacations International Travel Service (Macau) Limited	2019.03.05	\$ 6,000.00	資助參加“第39屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «39th Wedding Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
小城婚事有限公司 Just Married Ltd.	2019.03.05	\$ 6,000.00	
Gentlemaner Boutique	2019.03.05	\$ 6,000.00	
南瓜車婚禮佈置 Pumpkin Coach Wedding Decoration	2019.03.05	\$ 6,000.00	
駿星商業音響工程 High Fidelity & Stereophonic Engineering Commercial	2019.03.05	\$ 6,000.00	
天長地久皇室婚典(澳門)有限公司 Forever Royal Wedding (Macau) Company Limited	2019.03.05	\$ 6,000.00	
天定有限公司 Fate Limitada	2019.03.05	\$ 6,000.00	
色色婚紗攝影一人有限公司 Fotografias de Casamento Sek Sek, Socie- dade Unipessoal Limitada	2019.03.05	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
L婚禮有限公司 L Wedding Limited	2019.03.05	\$ 6,000.00	資助參加“第39屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «39th Wedding Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
澳利華有限公司 Oliva Trade Co. Ltd.	2019.03.05	\$ 5,880.00	資助參加“第九屆澳門國際動漫節”。 Subsídio à participação na «9th Macau International Ani-Com Expo».
利華貿易 Lihua Comercio	2019.03.05	\$ 5,880.00	
依時達 Easyrich Trading & Transportation	2019.03.05	\$ 5,880.00	
駿毅行 Agencia Comercial Join	2019.03.05	\$ 5,880.00	
唐藝館 Tang Antique House	2019.03.05	\$ 5,880.00	
百利成漫畫天地 Pak Lei Seng Man Va Tin Tei	2019.03.05	\$ 5,880.00	
金橋國際貿易行 Kam Kao International Trading	2019.03.05	\$ 5,880.00	
全記舊書雜架	2019.03.05	\$ 5,880.00	
麥記玩具藏品 Loja de Brinquedos Mak Kei	2019.03.05	\$ 5,880.00	
2K文化制作 2K Culture Production	2019.03.05	\$ 5,880.00	
新皇冠動漫基地 New Crown Comic Zone	2019.03.05	\$ 5,880.00	
第一商務顧問有限公司 The 1st Commerce Consultancy	2019.03.05	\$ 5,880.00	
御貓品	2019.03.05	\$ 5,880.00	
Ball and Bow Boutique	2019.03.05	\$ 5,880.00	
細華行	2019.03.05	\$ 5,880.00	
堡壘玩具屋 Loja de Brinquedos Castle	2019.03.05	\$ 5,880.00	
包展揀展覽策劃服務 Rock-Paper-Scissors Exhibition Planning Service	2019.03.05	\$ 5,880.00	
遠洋貿易有限公司 Un Ieong Comercio Lda.	2019.03.05	\$ 5,880.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助 日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
城市文化創意傳播 Cultural and Creative Communication in Cities	2019.03.05	\$ 5,880.00	資助參加“第九屆澳門國際動漫節”。 Subsídio à participação na «9th Macau International Ani-Com Expo».
文迪貿易行	2019.03.05	\$ 5,880.00	
東齡集團有限公司 Dong Ling Group Co. Ltd.	2019.03.05	\$ 5,880.00	
紅鼎科技	2019.03.05	\$ 5,880.00	
深圳市報業國際旅行社有限公司 Shenzhen Press International Travel Service Co., Ltd	2019.03.13	\$ 175,075.00	舉辦“ARIIX 2018創業之旅澳門培訓行”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «ARIIX Macau Training Camp 2018».
皇朝一樓火鍋 Fondue 1 Andar do Nape	2019.03.14	\$ 6,000.00	資助參加“年宵購物及美食展2019”。 Subsídio à participação na «Lunar New Year Shopping & Food Expo».
澳門養生宮殿飲品有限公司 Macau Health Palace Beverages Co. Ltd.	2019.03.14	\$ 6,000.00	
美捷生活有限公司 Magic Collections Limited	2019.03.14	\$ 6,000.00	
銳基貿易 Best & Select Trading	2019.03.14	\$ 6,000.00	
水博士國際有限公司 Dr. Water International Company Limited	2019.03.14	\$ 6,000.00	
瀛進一人有限公司 Jing Zeon Company Limited	2019.03.14	\$ 6,000.00	
女仕豪洋行 LEXX MODA UK	2019.03.20	\$ 26,759.20	資助參加“MICAM 87.º Milano”。 Subsídio à participação na «MICAM 87.º Milano».
芳香世家(澳門)香精香料有限公司 Francine Chicard (Macau) Fragrance & Flavor Co., Ltd.	2019.03.26	\$ 27,896.90	資助參加“PCHI 2019中國國際化妝品個人及家庭護理用品原料展覽會”。 Subsídio à participação na «PCHI 2019».
美商維善優香港有限公司 Vasayo Hong Kong Limited	2019.03.26	\$ 77,100.00	舉辦“第二屆維善優大學暨大中華一周年慶”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Vasayo University II and Vasayo Great China Anniversary».

二零一九年五月二十七日於澳門貿易投資促進局

主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$32,240.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 27 de Maio de 2019.

A Presidente do Instituto, *Kuan Lau, Irene Va.*

(Custo desta publicação \$ 32 240,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一九年四月三十日

Em 30 de Abril de 2019

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO		
外匯儲備	Reservas cambiais	164,717,869,051.01	澳門幣負債 Responsabilidades em patacas	209,662,986,015.96
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias	27,829,562,457.05
銀行結存	Depósitos e contas correntes	97,193,031,609.32	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM	54,496,267,230.00
海外債券	Títulos de crédito	47,986,576,728.33	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária	19,402,326,220.64
外判投資	Investimentos sub-contratados *	19,512,136,538.56	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário	26,492,500,000.00
其他	Outras	26,124,174.80	其他 Outras responsabilidades	81,442,330,108.27
本地區放款及其它投資	Crédito interno e outras aplicações	81,532,377,096.58	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa	277,709.63
流通硬幣	Moeda metálica de troca	234,625,400.00	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	2,749,382.34	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior	277,709.63
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	其他負債 Outros valores passivos	354,083,753.17
流通硬幣套裝	Conj. moedas circulação corrente	132,099.12	暫記帳項 Operações diversas a regularizar	354,083,753.17
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	114,031,998.33	其他帳項 Outras contas	0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	81,174,982,216.39	資本儲備 Reservas patrimoniais	37,022,261,604.53
其他資產	Outros valores activos	789,362,935.70	資本滾存 Dotação patrimonial	29,684,378,864.12
			一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	0.00

澳門幣
(Patacas)

澳門幣 (Patacas)	
資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
	一般儲備金 Reservas para riscos gerais 5,329,032,077.99
	盈餘 Resultado do exercício 2,008,850,662.42
資產總計 Total do activo	負債總計 Total do passivo
<u>247,039,609,083.29</u>	<u>247,039,609,083.29</u>

* 前譯：外託管理基金 Tradução anterior: Fundos discricionários

貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信
Chan Sau San

伍文湘
Ng Man Seong

李可欣
Lei Ho Ian, Esther

黃立峰
Vong Lap Fong

黃善文
Vong Sin Man

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720.00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的勤雜人員職程第五職階勤雜人員（廚師範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月十六日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（實踐考試）成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年五月二十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

第20/2019/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一九年五月二十七日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「摩托車」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零一九年七月十五日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova prática) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de auxiliar, 5.º escalão, da carreira de auxiliar, área de cozinheiro, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 27 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

Concurso Público n.º 20/2019/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Maio de 2019, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Motociclo».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 15 de Julho de 2019. Além da entrega dos

規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$294,000.00（澳門幣貳拾玖萬肆仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一九年七月十六日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零一九年六月十七日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一九年五月二十八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

通告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年六月二十六日及二十七日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘，考試地點為澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局。

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並

documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$294 000,00 (duzentas e noventa e quatro mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU), sendo os últimos dois em nome da DSFSM. Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento do recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 16 de Julho de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas, a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 17 de Junho de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018, a entrevista de selecção, com a duração de vinte minutos, terá lugar de 26 e 27 de Junho de 2019, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30

上載於澳門保安部隊網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年五月二十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（電機工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年六月十九日及二十日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為二十五分鐘，考試地點為澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局。

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年五月二十九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 27 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrotécnica, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018, a entrevista de selecção, com a duração de vinte e cinco minutos, terá lugar de 19 e 20 de Junho de 2019, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 29 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

懲教管理局

通告

(開考編號：2018/I01/PQ/DES1)

第二階段知識考試（試教）及甄選面試

懲教管理局以考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師（學科領域：英文，教學語文：英文）一缺。現通知在知識考試（筆試）成

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Aviso

(Concurso n.º : 2018/I01/PQ/DES1)

Prova de conhecimentos — 2.ª fase (prova prática pedagógica e entrevista de selecção)

Relativamente ao concurso externo, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: inglês, em língua veicular inglês, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Cor-

續名單中合格的投考人，須於以下日期、時間及地點進行第二階段知識考試（試教）及甄選面試：

日期	16/06/2019 (星期日)
時間	1小時 (09H00-19H30) 各投考人安排的時段，載於同日公佈的重要資訊內
地點	少年感化院
地址	澳門路環竹灣馬路1號
辦理進入少年感化院登記的截止時間	考試開始前20分鐘

參加第二階段知識考試（試教）及甄選面試的准考人的其他重要資訊，於同日張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在懲教管理局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）查閱。

二零一九年五月二十八日於懲教管理局

典試委員會主席 余珮琳

（是項刊登費用為 \$2,164.00）

reccionais, informam-se os candidatos admitidos constante da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita), da data, hora e local de realização da prova de conhecimentos – 2.ª fase (prova prática pedagógica) e entrevista de selecção.

Data	16/06/2019 (domingo)
Hora	Uma hora (09H00-19H30) Relativamente ao programa/horário para a prova dos candidatos, vai ser indicado nas «Notas importantes» publicadas no mesmo dia
Local	Instituto de Menores
Endereço	Estrada de Cheoc Van de Coloane, n.º 1, Macau
Prazo para o tratamento do registo da entrada no Instituto de Menores	Com a antecedência de 20 minutos, a contar da hora de realização da prova

As demais informações para a realização da prova de conhecimentos – 2.ª fase (prova prática pedagógica) e entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, no mesmo dia, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica desta Direcção de Serviços (<http://www.dsc.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 28 de Maio de 2019.

A Presidente do júri, *Yu Pui Lam Ada*.

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

消防局

名單

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》（EMFSM）第一百六十三條第四款d）項之規定，刊登有關二零一九年四月二十四日第十七期第二組《澳門特別行政區公報》所公布，關於開設消防局人員編制基礎職程之晉升首席消防員課程之最後評核名單：

1. 合格者：

次序 編號	一等消防員/ 消防員 編號	姓名	最後評核
1.º	434941	何炳坤	11.0
2.º	444081	陳偉康	10.7 a)
3.º	462111	陳啓聰	10.7

CORPO DE BOMBEIROS

Lista

De classificação final, de acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), do concurso de admissão ao curso de promoção a bombeiro principal, da carreira de base do quadro do pessoal do Corpo de Bombeiros, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019:

1. Candidatos aprovados (aptos):

Número de ordem	Bombeiro de primeira/ /Bombeiro número	Nome	Classificação final
1.º	434 941	Ho Peng Kuan	11,0
2.º	444 081	Chan Wai Hong	10,7 a)
3.º	462 111	Chan Kai Chong	10,7

次序 編號	一等消防員/ 消防員 編號	姓名	最後評核	Número de ordem	Bombeiro de primeira/ /Bombeiro número	Nome	Classificação final
4.º	400101	余興.....	10.6				
5.º	401101	王嘉衛.....	10.5	4.º	400 101	U Heng.....	10,6
6.º	432011	區偉光.....	10.4	5.º	401 101	Wong Ka Wai.....	10,5
7.º	422081	李健楓.....	10.3 a)	6.º	432 011	Ao Wai Kuong.....	10,4
8.º	412091	林加進.....	10.3 a)	7.º	422 081	Lei Jino.....	10,3 a)
9.º	437091	張安達.....	10.3 a)	8.º	412 091	Lam Ka Chon.....	10,3 a)
10.º	438091	鄧浩邦.....	10.3 a)	9.º	437 091	Cheong On Tat.....	10,3 a)
11.º	433111	阮藝聰.....	10.3 a)	10.º	438 091	Tang Hou Pong.....	10,3 a)
12.º	434111	歐陽景傑.....	10.3 a)	11.º	433 111	Un Ngai Chong.....	10,3 a)
13.º	470111	王飛虎.....	10.3 a)	12.º	434 111	Ao Jeong Keng Kit.....	10,3 a)
14.º	415121	王淮勇.....	10.3	13.º	470 111	Wong Fei Fu.....	10,3 a)
15.º	424060	張慧珊.....	10.2 a)	14.º	415 121	Wong Chon Iong.....	10,3
16.º	419091	龔政豪.....	10.2 a)	15.º	424 060	Cheong Wai San.....	10,2 a)
17.º	465091	陳健強.....	10.2	16.º	419 091	Kong Cheng Hou.....	10,2 a)
18.º	447081	林金坡.....	10.1	17.º	465 091	Chan Kin Keong.....	10,2
19.º	454921	陳錦強.....	10.0 a)	18.º	447 081	Lam Kam Po.....	10,1
20.º	451081	劉成偉.....	10.0 a)	19.º	454 921	Chan Kam Keong.....	10,0 a)
21.º	409091	許俊傑.....	10.0 a)	20.º	451 081	Lao Seng Wai.....	10,0 a)
22.º	426091	龔嘉駿.....	10.0 a)	21.º	409 091	Hoi Chon Kit.....	10,0 a)
23.º	428091	黃嘉敏.....	10.0 a)	22.º	426 091	Kong Ka Chon.....	10,0 a)
24.º	428111	李敬桑.....	10.0	23.º	428 091	Wong Ka Man.....	10,0 a)
25.º	417940	黎佩英.....	9.9 a)	24.º	428 111	Lei Keng San.....	10,0
26.º	425051	龍海明.....	9.9 a)	25.º	417 940	Lai Pui Ieng.....	9,9 a)
27.º	406081	陳偉源.....	9.9 a)	26.º	425 051	Long Hoi Meng.....	9,9 a)
28.º	420091	李學勤.....	9.9 a)	27.º	406 081	Chan Wai Un.....	9,9 a)
29.º	406101	鄭日偉.....	9.9 a)	28.º	420 091	Lei Hok Kan.....	9,9 a)
30.º	426111	蔡國盛.....	9.9	29.º	406 101	Cheang Iat Wai.....	9,9 a)
31.º	430991	麥穎賢.....	9.8 a)	30.º	426 111	Choi Kuok Seng.....	9,9
32.º	402021	陳一飛.....	9.8 a)	31.º	430 991	Mak Weng In.....	9,8 a)
33.º	420081	黃培基.....	9.8 a)	32.º	402 021	Chan Iat Fei.....	9,8 a)
34.º	452081	柴盛鋆.....	9.8 a)	33.º	420 081	Vong Pui Kei.....	9,8 a)
35.º	409101	林偉立.....	9.8 a)	34.º	452 081	Chai Seng Wan.....	9,8 a)
36.º	501111	歐陽堂.....	9.8 a)	35.º	409 101	Lam Wai Lap.....	9,8 a)
37.º	514111	吳呈聳.....	9.8	36.º	501 111	Ao Jeong Tong.....	9,8 a)
38.º	416071	許鵬力.....	9.7 a)	37.º	514 111	Ng Cheng Song.....	9,8
39.º	414081	李潘南.....	9.7 a)	38.º	416 071	Hoi Pang Lek.....	9,7 a)
40.º	448091	潘啓明.....	9.7 a)	39.º	414 081	Lei Pun Nam.....	9,7 a)
41.º	450091	林偉健.....	9.7 a)	40.º	448 091	Pun Kai Meng.....	9,7 a)
42.º	410101	徐文釗.....	9.7 a)	41.º	450 091	Lam Wai Kin.....	9,7 a)
43.º	464111	鄭一華.....	9.7 a)	42.º	410 101	Choi Man Chio.....	9,7 a)
				43.º	464 111	Cheang Iat Wa.....	9,7 a)

次序 編號	一等消防員/ 消防員 編號	姓名	最後評核	Número de ordem	Bombeiro de primeira/ /Bombeiro número	Nome	Classificação final
44.º	400131	鄭嘉樂.....	9.7				
45.º	453091	甘志林.....	9.6 a)	44.º	400 131	Cheang Ka Lok.....	9,7
46.º	456091	林志強.....	9.6 a)	45.º	453 091	Kam Chi Lam.....	9,6 a)
47.º	440111	曹治謙.....	9.6 a)	46.º	456 091	Lam Chi Keong.....	9,6 a)
48.º	467110	關淑賢.....	9.6	47.º	440 111	Chou Chi Him.....	9,6 a)
49.º	413951	廖炳同.....	9.5 a)	48.º	467 110	Kuan Sok In.....	9,6
50.º	426971	龍少權.....	9.5 a)	49.º	413 951	Lio Peng Tong.....	9,5 a)
51.º	415101	陳健明.....	9.5 a)	50.º	426 971	Long Sio Kun.....	9,5 a)
52.º	401111	郭泳恆.....	9.5	51.º	415 101	Chan Kin Meng.....	9,5 a)
53.º	401970	黃結英.....	9.4 a)	52.º	401 111	Kuok Weng Hang.....	9,5
54.º	445091	李天賜.....	9.4 a)	53.º	401 970	Wong Kit Ieng.....	9,4 a)
55.º	426101	張嘉華.....	9.4 a)	54.º	445 091	Lei Tin Chi.....	9,4 a)
56.º	498111	黃昌盛.....	9.4	55.º	426 101	Cheong Ka Wa.....	9,4 a)
57.º	402011	禰建華.....	9.3 a)	56.º	498 111	Wong Cheong Seng.....	9,4
58.º	449081	林兆昇.....	9.3 a)	57.º	402 011	Hun Kin Wa.....	9,3 a)
59.º	440091	雷勁豪.....	9.3 a)	58.º	449 081	Lam Sio Seng.....	9,3 a)
60.º	462091	甘志榮.....	9.3 a)	59.º	440 091	Loi Keng Hou.....	9,3 a)
61.º	465111	李敬斌.....	9.3	60.º	462 091	Kam Chi Weng.....	9,3 a)
62.º	418091	黃健揮.....	9.2 a)	61.º	465 111	Lee Keng Pan.....	9,3
63.º	402111	何啟聰.....	9.2	62.º	418 091	Wong Kin Fai.....	9,2 a)
64.º	406091	程嘉霖.....	9.1	63.º	402 111	Ho Kai Chung.....	9,2
65.º	405111	梁啓鴻.....	9.0 a)	64.º	406 091	Cheng Ka Lam.....	9,1
66.º	411111	蔣遠明.....	9.0 a)	65.º	405 111	Leung Kai Hong.....	9,0 a)
67.º	435111	梁家泳.....	9.0 a)	66.º	411 111	Cheong Un Meng.....	9,0 a)
68.º	528111	蕭振鴻.....	9.0	67.º	435 111	Leong Ka Weng.....	9,0 a)
69.º	423091	施正強.....	8.9 a)	68.º	528 111	Sio Chan Hong.....	9,0
70.º	427091	溫少和.....	8.9 a)	69.º	423 091	Si Cheng Keong.....	8,9 a)
71.º	429091	譚偉基.....	8.9 a)	70.º	427 091	Wan Sio Wo.....	8,9 a)
72.º	447091	林文迪.....	8.9 a)	71.º	429 091	Tam Wai Kei.....	8,9 a)
73.º	416101	陸權鋒.....	8.9 a)	72.º	447 091	Lam Man Tek.....	8,9 a)
74.º	418101	呂玉麟.....	8.9 a)	73.º	416 101	Lok Kun Fong.....	8,9 a)
75.º	463111	阮德偉.....	8.9 a)	74.º	418 101	Loi Iok Lon.....	8,9 a)
76.º	481111	鄧偉麟.....	8.9	75.º	463 111	Un Tak Wai.....	8,9 a)
77.º	417101	李錦鴻.....	8.8 a)	76.º	481 111	Tang Wai Lon.....	8,9
78.º	442111	李穎聰.....	8.8 a)	77.º	417 101	Lei Kam Hong.....	8,8 a)
79.º	545111	王曉霖.....	8.8	78.º	442 111	Lei Weng Chong.....	8,8 a)
80.º	432091	鄭家健.....	8.7 a)	79.º	545 111	Wong Hio Lam.....	8,8
81.º	419101	黃嘉豪.....	8.7 a)	80.º	432 091	Cheang Ka Kin.....	8,7 a)
82.º	432111	李振煌.....	8.7 a)	81.º	419 101	Wong Ka Hou.....	8,7 a)
83.º	411121	張健新.....	8.7 a)	82.º	432 111	Lei Chan Wong.....	8,7 a)
				83.º	411 121	Cheong Kin San.....	8,7 a)

次序 編號	一等消防員/ 消防員 編號	姓名	最後評核	Número de ordem	Bombeiro de primeira/ /Bombeiro número	Nome	Classificação final
84.º	418141	高俊.....	8.7 a)				
85.º	427141	施迪龍.....	8.7	84.º	418 141	Manuel Goitia Matos Amancio.....	8,7 a)
86.º	466091	黃思歷.....	8.6 a)	85.º	427 141	Adriano Manuel da Silva	8,7
87.º	405101	黃毅祥.....	8.6 a)	86.º	466 091	Wong Si Lek	8,6 a)
88.º	413111	蔡清奕.....	8.6 a)	87.º	405 101	Wong Ngai Cheong	8,6 a)
89.º	446111	潘國彬.....	8.6 a)	88.º	413 111	Choi Cheng Iek	8,6 a)
90.º	546111	蘇浪廷.....	8.6	89.º	446 111	Pun Kuok Pan	8,6 a)
91.º	416091	蔡嘉龍.....	8.5 a)	90.º	546 111	Sou Long Teng	8,6
92.º	459091	謝偉良.....	8.5 a)	91.º	416 091	Choi Ka Lung.....	8,5 a)
93.º	438111	蔡嘉俊.....	8.5 a)	92.º	459 091	Che Wai Leong	8,5 a)
94.º	447111	賴嘉威.....	8.5 a)	93.º	438 111	Choi Ka Chon	8,5 a)
95.º	461110	葉翠兒.....	8.5 a)	94.º	447 111	Lai Ka Wai	8,5 a)
96.º	472111	梁意濱.....	8.5 a)	95.º	461 110	Ip Choi I Sofia	8,5 a)
97.º	496111	何仲恆.....	8.5	96.º	472 111	Leong I Pan.....	8,5 a)
98.º	454111	黎志強.....	8.4 a)	97.º	496 111	Ho Chong Hang	8,5
99.º	477111	馬俊業.....	8.4 a)	98.º	454 111	Lai Chi Keong.....	8,4 a)
100.º	417131	黃偉豪.....	8.4	99.º	477 111	Ma Chon Ip.....	8,4 a)
101.º	491111	黃家榮.....	8.3 a)	100.º	417 131	Wong Wai Ho.....	8,4
102.º	429121	鍾詠豪.....	8.3	101.º	491 111	Wong Ka Weng.....	8,3 a)
103.º	494111	孫志浩.....	8.2 a)	102.º	429 121	Chong Weng Hou.....	8,3
104.º	407121	阮嘉寶.....	8.2	103.º	494 111	Sun Chi Hou.....	8,2 a)
105.º	430101	何建興.....	8.1 a)	104.º	407 121	Un Ka Pou.....	8,2
106.º	551111	古文政.....	8.1 a)	105.º	430 101	Ho Kin Heng.....	8,1 a)
107.º	406121	陳德榮.....	8.1	106.º	551 111	Ku Man Cheng	8,1 a)
108.º	427111	卓啓健.....	8.0 a)	107.º	406 121	Chan Tak Weng.....	8,1
109.º	439111	馬光耀.....	8.0 a)	108.º	427 111	Cheok Kai Kin	8,0 a)
110.º	458111	梅子威.....	8.0 a)	109.º	439 111	Ma Kuong Io	8,0 a)
111.º	475111	方志航.....	8.0 a)	110.º	458 111	Mui Chi Wai.....	8,0 a)
112.º	430121	區永輝.....	8.0	111.º	475 111	Fong Chi Hong.....	8,0 a)
113.º	506111	李欽源.....	7.8 a)	112.º	430 121	Ao Weng Fai.....	8,0
114.º	532111	張志強.....	7.8	113.º	506 111	Lei Iam Un.....	7,8 a)
115.º	468111	吳爾斯.....	7.7 a)	114.º	532 111	Cheong Chi Keong.....	7,8
116.º	489111	文仲健.....	7.7 a)	115.º	468 111	Ung I Si	7,7 a)
117.º	507111	黃小明.....	7.7 a)	116.º	489 111	Man Chong Kin.....	7,7 a)
118.º	530111	張國偉.....	7.7 a)	117.º	507 111	Wong Sio Meng	7,7 a)
119.º	432121	黃子斌.....	7.7	118.º	530 111	Cheong Kuok Wai.....	7,7 a)
120.º	437111	李錦興.....	7.6 a)	119.º	432 121	Wong Chi Pan	7,7
121.º	483111	伍于豪.....	7.6 a)	120.º	437 111	Lei Kam Heng.....	7,6 a)
122.º	486111	陳財添.....	7.6 a)	121.º	483 111	Ng U Hou	7,6 a)
				122.º	486 111	Chan Choi Tim.....	7,6 a)

次序 編號	一等消防員/ 消防員 編號	姓名	最後評核	Número de ordem	Bombeiro de primeira/ /Bombeiro número	Nome	Classificação final
123.º	449121	司徒羨強.....	7.6				
124.º	471111	李富榮.....	7.4	123.º	449 121	Si Tou Sin Keong.....	7,6
125.º	569111	梁健城.....	6.7	124.º	471 111	Lei Fu Weng.....	7,4
126.º	462121	林進文.....	6.5	125.º	569 111	Leong Kin Seng.....	6,7
				126.º	462 121	Lam Chon Man.....	6,5

a) 年資較長之軍事化人員(第81/2005號保安司司長批示第六款)。

2. 於體能測試中不合格者:

一等消防員/ 消防員 編號	姓名	
414940	趙春兒	c)
419951	張健武	b)
419981	余明亮	b)
417991	陳剛	a)
426061	蕭志剛	a)
413071	彭兆川	b)
419081	李兆江	a)
450081	黃斯諾	a)
407091	梁家豪	b)
443091	李文中	f)
457091	梁偉興	e)
463091	卓春豪	f)
422101	陳國慶	e)
416111	許紹成	b)
417111	楊嘉華	d)
429111	黃卓漢	b)
539111	曾國祥	b)
541111	黃啓君	b)
426121	馮志明	d)
401131	胡志華	b)
407131	李錦山	b)
426131	吳志勇	a)

a) 跳遠測試中被淘汰;

b) 跨牆測試中被淘汰;

c) 跳高測試中被淘汰;

d) 仰臥起坐(腹部測試)中被淘汰;

e) 80公尺平地跑中被淘汰;

f) “谷巴”測試中被淘汰。

a) Militarizado mais antigo (n.º 6 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005).

2. Candidatos considerados não aptos em resultado das provas físicas:

Bombeiro de primeira/ /Bombeiro número	Nome	
414 940	Chio Chon I	c)
419 951	Cheong Kin Mou	b)
419 981	U Meng Leong	b)
417 991	Chan Kong	a)
426 061	Sio Chi Kong	a)
413 071	Pang Sio Chun	b)
419 081	Lei Sio Kong	a)
450 081	Wong Si Nok	a)
407 091	Leong Ka Hou	b)
443 091	Lee Man Chung	f)
457 091	Leong Wai Heng	e)
463 091	Cheok Chon Hou	f)
422 101	Chan Kuok Heng	e)
416 111	Hoi Sio Seng	b)
417 111	Ieong Ka Wa	d)
429 111	Wong Cheok Hon	b)
539 111	Chang Kuok Cheong	b)
541 111	Wong Kai Kuan	b)
426 121	Fong Chi Meng	d)
401 131	Wu Chi Wa	b)
407 131	Lei Kam San	b)
426 131	Ng Chi Iong	a)

a) Eliminado na prova de salto em comprimento;

b) Eliminado na prova de salto do muro;

c) Eliminado na prova de salto em altura;

d) Eliminado na prova de abdominais;

e) Eliminado na prova de corrida de 80 metros planos;

f) Eliminado na prova de teste de «Cooper».

3. 自願放棄者:

消防員 姓名
編號

457121 汪海倫

(此名單經由消防局局長於二零一九年五月二十四日作出確認)

二零一九年五月二十八日於消防局

局長 梁毓森消防總監

(是項刊登費用為 \$11,529.00)

3. *Candidatos desistentes:*

Bombeiro Nome
número

457 121 Wong Hoi Lon

(Homologada por despacho do comandante do Corpo de Bombeiros, de 24 de Maio de 2019).

Corpo de Bombeiros, aos 28 de Maio de 2019.

O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 11 529,00)

衛生局

名單

因本局文誤，就刊登於二零一九年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組內第5852至5854頁之名單有不正確之處，以及按照財政局第003/DAIJ/DIFP/2019號傳閱公函附件一的格式，現重新公佈衛生局二零一九年第一季度獲資助的名單：

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Tendo-se verificado inexactidão nas versões chinesa e portuguesa, por lapso destes Serviços, da lista publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2019, de páginas 5852 a 5854, e de acordo com o modelo definido no anexo 1 do ofício-circular n.º 003/DAIJ/DIFP/2019 da Direcção dos Serviços de Finanças, vêm os Serviços de Saúde republicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	25/01/2019	\$ 1,401,904.17	康復中心一月份資助。 Apoio financeiro para o Centro de Recuperação, relativo ao mês de Janeiro.
	13/02/2019	\$ 1,401,904.17	康復中心二月份資助。 Apoio financeiro para o Centro de Recuperação, relativo ao mês de Fevereiro.
	07/03/2019	\$ 1,401,904.17	康復中心三月份資助。 Apoio financeiro para o Centro de Recuperação, relativo ao mês de Março.
	14/03/2019	\$ 8,640.00	子宮頸癌篩查服務一月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de exame do cancro cervical, relativo ao mês de Janeiro.
	22/03/2019	\$ 105,000.00	家居護理服務二零一八年十二月份資助。 Apoio financeiro para a prestação de cuidados de saúde domiciliários, relativo ao mês de Dezembro de 2018.
	29/03/2019	\$ 1,679,187.50	工人醫療所門診服務一月份資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Janeiro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門街坊福利會 Associação de Bem-Estar dos Moradores de Macau	28/01/2019	\$ 216,562.50	中醫門診服務第一季度資助。 Apoio financeiro para a prestação de serviços de consulta externa da Medicina Tradicional Chinesa, relativo ao 1.º trimestre.
無煙澳門健康生活協會 Smoke-free and Healthy Life Association of Macau	28/01/2019	\$ 220,420.00	推廣無煙澳門計劃第一季度資助。 Apoio financeiro para a promoção do projecto de Macau livre de tabaco, relativo ao 1.º trimestre.
澳門青鳥外展協會 Association For Reach Out (Macau)	28/01/2019	\$ 84,266.67	外展服務計劃和性病檢測服務一月份資助。 Apoio financeiro para o programa de proximidade de serviços e para o serviço de rastreio às doenças sexualmente transmissíveis, relativo ao mês de Janeiro.
	13/02/2019	\$ 84,266.67	外展服務計劃和性病檢測服務二月份資助。 Apoio financeiro para o programa de proximidade de serviços e para o serviço de rastreio às doenças sexualmente transmissíveis, relativo ao mês de Fevereiro.
	07/03/2019	\$ 84,266.67	外展服務計劃和性病檢測服務三月份資助。 Apoio financeiro para o programa de proximidade de serviços e para o serviço de rastreio às doenças sexualmente transmissíveis, relativo ao mês de Março.
同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong	29/01/2019	\$ 2,840,040.17	門診服務一月份資助。 Apoio financeiro para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Janeiro.
	14/02/2019	\$ 2,840,040.17	門診服務二月份資助。 Apoio financeiro para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Fevereiro.
	07/03/2019	\$ 2,840,040.17	門診服務三月份資助。 Apoio financeiro para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Março.
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	29/01/2019	\$ 37,100.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務一月份資助。 Subsídio para a prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao mês de Janeiro.
	13/02/2019	\$ 37,100.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務二月份資助。 Subsídio para a prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao mês de Fevereiro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	07/03/2019	\$ 37,100.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務三月份資助。 Subsídio para a prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao mês de Março.
澳門明愛 Caritas de Macau	29/01/2019	\$ 104,922.61	澳門明愛屬下院舍提供醫療服務一月份資助。 Subsídio para a prestação de assistência médica nos asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo ao mês de Janeiro.
	14/02/2019	\$ 104,922.61	澳門明愛屬下院舍提供醫療服務二月份資助。 Subsídio para a prestação de assistência médica nos asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo ao mês de Fevereiro.
	07/03/2019	\$ 104,922.61	澳門明愛屬下院舍提供醫療服務三月份資助。 Subsídio para a prestação de assistência médica nos asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo ao mês de Março.
澳門特別行政區紅十字會 Cruz Vermelha da Região Administrativa Especial de Macau	29/01/2019	\$ 383,417.50	護送病人服務一月份資助。 Apoio financeiro para o transporte de doentes, relativo ao mês de Janeiro.
	14/02/2019	\$ 383,417.50	護送病人服務二月份資助。 Apoio financeiro para o transporte de doentes, relativo ao mês de Fevereiro.
	07/03/2019	\$ 383,417.50	護送病人服務三月份資助。 Apoio financeiro para o transporte de doentes, relativo ao mês de Março.
澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados da SIDA em Macau	29/01/2019	\$ 54,262.50	防治愛滋病宣傳教育服務一月份資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao mês de Janeiro.
	13/02/2019	\$ 54,262.50	防治愛滋病宣傳教育服務二月份資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao mês de Fevereiro.
	07/03/2019	\$ 54,262.50	防治愛滋病宣傳教育服務三月份資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao mês de Março.
澳門藥學會 Sociedade Farmacêutica de Macau	12/03/2019	\$ 32,676.60	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de promoção da saúde.
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	14/03/2019	\$ 240.00	子宮頸癌篩查服務一月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de exame do cancro cervical, relativo ao mês de Janeiro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	29/03/2019	\$ 417,562.50	門診服務一月份資助。 Apoio financeiro para serviços de consulta ex- terna, relativo ao mês de Janeiro.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	14/03/2019	\$ 108,000.00	子宮頸癌篩查服務一月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de exame do cancro cervical, relativo ao mês de Janeiro.
	18/03/2019	\$ 56,430.00	心理治療服務一月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de psicoterapia, relativo ao mês de Janeiro.
聖公會澳門社會服務處 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	15/03/2019	\$ 3,250.00	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de activida- des de promoção da saúde.
澳門衛生局文娛康樂體育會 Clube Recreativo e Desportivo dos SSM	20/03/2019	\$ 64,125.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de activida- des.
鏡湖醫院慈善會 Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu	20/03/2019	\$ 146,100.00	子宮頸癌篩查一月份的化驗費。 Prestação do serviço de análise laboratorial do cancro cervical, relativo ao mês de Janeiro.
	20/03/2019	\$ 87,307.00	二零一八年十月份非轉介心科病人醫療費用的協 議資助。 Subsídio protocolar para financiamento das despesas médicas dos doentes do foro cardíaco não transferidos pelo CHCSJ, relativo ao mês de Outubro de 2018.
	20/03/2019	\$ 221,408.00	二零一八年十二月份非轉介心科病人醫療費用的 協議資助。 Subsídio protocolar para financiamento das despesas médicas dos doentes do foro cardíaco não transferidos pelo CHCSJ, relativo ao mês de Dezembro de 2018.
	20/03/2019	\$ 4,700.00	二零一八年十二月份提供住院服務的協議資助。 Subsídio protocolar para o serviço de interna- mento, relativo ao mês de Dezembro de 2018.
	20/03/2019	\$ 29,258,139.00	一月份提供住院服務的協議資助。 Subsídio protocolar para o serviço de interna- mento, relativo ao mês de Janeiro.
	22/03/2019	\$ 6,994,000.00	一月份提供住院服務的協議資助(營運補助)。 Subsídio protocolar para o serviço de interna- mento (a nível do funcionamento operacional), relativo ao mês de Janeiro.
	22/03/2019	\$ 6,994,000.00	二月份提供住院服務的協議資助(營運補助)。 Subsídio protocolar para o serviço de interna- mento (a nível do funcionamento operacional), relativo ao mês de Fevereiro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鏡湖醫院慈善會 Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu	22/03/2019	\$ 6,994,000.00	三月份提供住院服務的協議資助（營運補助）。 Subsídio protocolar para o serviço de internamento (a nível do funcionamento operacional), relativo ao mês de Março.
	22/03/2019	\$ 563,333.00	一月份提供門診服務的協議資助（營運補助）。 Subsídio protocolar para o serviço de consultas externas (a nível do funcionamento operacional), relativo ao mês de Janeiro.
	22/03/2019	\$ 563,333.00	二月份提供門診服務的協議資助（營運補助）。 Subsídio protocolar para o serviço de consultas externas (a nível do funcionamento operacional), relativo ao mês de Fevereiro.
	22/03/2019	\$ 563,334.00	三月份提供門診服務的協議資助（營運補助）。 Subsídio protocolar para o serviço de consultas externas (a nível do funcionamento operacional), relativo ao mês de Março.
	22/03/2019	\$ 10,285,000.00	第一期投資發展資助。 Subsídio de investimento e desenvolvimento relativo à 1.ª prestação.
	22/03/2019	\$ 2,273,200.00	一月份對康寧中心的協議資助。 Subsídio protocolar ao Centro Hong Ling, relativo ao mês de Janeiro.
	22/03/2019	\$ 116,440.00	一月份提供特殊檢驗項目的協議資助。 Subsídio protocolar para realização de análises clínicas, relativo ao mês de Janeiro.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	18/03/2019	\$ 13,965.00	心理治療服務一月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de psicoterapia, relativo ao mês de Janeiro.
	18/03/2019	\$ 177,930.00	牙溝封閉服務一月份資助。 Apoio financeiro para serviços de estomatologia das crianças, relativo ao mês de Janeiro.
	18/03/2019	\$ 65,520.00	牙周潔治服務一月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de limpeza dentária, relativo ao mês de Janeiro.
澳門歸僑總會 Association of Returned Overseas Chinese Macau	29/03/2019	\$ 171,687.50	門診服務一月份資助。 Apoio financeiro para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Janeiro.
第六屆臨床醫學進階實踐課程5名學員 5 formandos do 6.º curso de estágio avançado da clínica médica	24/01/2019	\$ 48,333.00	參加臨床醫學進階實踐課程二零一八年十二月份的課程津貼。 Subsídio para a participação no curso de estágio avançado da clínica médica, relativo ao mês de Dezembro de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
第六屆臨床醫學進階實踐課程39名學員 39 formandos do 6.º curso de estágio avançado da clínica médica	05/03/2019	\$ 387,666.40	參加臨床醫學進階實踐課程一月份的課程津貼。 Subsídio para a participação no curso de estágio avançado da clínica médica, relativo ao mês de Janeiro.

二零一九年五月二十七日於衛生局

行政管理委員會主席 鄭成業

(是項刊登費用為 \$12,560.00)

公告

(開考編號: A16/CS/RADIM/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(放射科及影像學科專科)兩缺,現根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》,以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定,現以考核方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內),並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計二十個工作日內作出。

二零一九年五月二十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

(開考編號: A14/CS/GO/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(婦產科專科)一缺,現根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規

Serviços de Saúde, aos 27 de Maio de 2019.

Pel'O Conselho Administrativo, *Cheang Seng Ip*, presidente.

(Custo desta publicação \$ 12 560,00)

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A16/CS/RADIM/2019)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 10/2010 (Regime da carreira médica), n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de radiologia e imagiologia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com vinte dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 27 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

(Ref. do concurso n.º A14/CS/GO/2019)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de

章》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以考核方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計二十個工作日內作出。

二零一九年五月二十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,348.00）

（開考編號：A21/CS/ESTO/2019）

為填補衛生局行政任用合同醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（口腔科專科）一缺，現根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以考核方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計二十個工作日內作出。

二零一九年五月二十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

（開考編號：03319/03-TSS）

為錄取四名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（化驗職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局行政任用合同高

provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 10/2010 (Regime da carreira médica), n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de ginecologia e obstetrícia, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com vinte dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 27 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 348,00)

(Ref. do Concurso n.º A21/CS/ESTO/2019)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 10/2010 (Regime da carreira médica), n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de estomatologia, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com vinte dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 28 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$1 258,00)

(Ref. do Concurso n.º 03319/03-TSS)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（化驗職務範疇）四個職缺。經二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第三款的规定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年五月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

為填補衛生局人員編制內醫生職程全科職務範疇（全科專科）第一職階主任醫生四缺，經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第四款及第五十六條規定，投考人的履歷討論的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及已上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年五月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,020.00）

（開考編號：A08/CS/PNEU/2019）

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（肺科專科）一缺，現根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規

dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no sítio electrónico destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de quatro estagiários ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional laboratorial, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 6 de Março de 2019.

Serviços de Saúde, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

（Custo desta publicação \$ 1 178,00）

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 4 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora de realização da discussão do currículo dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional de medicina geral (clínica geral), do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

（Custo desta publicação \$ 1 020,00）

（Ref. do Concurso n.º A08/CS/PNEU/2019）

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 10/2010 (Regime da carreira médica), n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, no Despa-

章》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以考核方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計二十個工作日內作出。

二零一九年五月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

茲特公告，有關公佈於二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組的第17/P/19號公開招標“向衛生局法醫科供應及安裝射頻識別系統”，招標實體已按照招標方案第三點的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁（www.ssm.gov.mo）下載。

二零一九年五月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$872.00）

通告

（開考編號：00619/02-TSS）

茲公佈，為錄取三名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以便填補行政任用合同二等高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（放射職務範疇）三個職缺。經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。本局定於二零一九年六月十三日下午兩時三十分至五時十五分舉行甄選面試，時間約為十五分鐘，考試地點為仁伯爵綜合醫院R/C層影像科報告中心。

cho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de pneumologia, do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, com vinte dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 17/P/19 para o «Fornecimento e instalação de um sistema de identificação por radiofrequência (RFID) ao Serviço de Medicina Legal dos Serviços de Saúde», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 3.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aproveitamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, e também estão disponíveis na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

Avisos

（Ref. do Concurso n.º 00619/02-TSS）

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de cerca de 15 minutos, terá lugar a 13 de Junho de 2019, no período das 14,30 às 17,15 horas e será realizada no Centro de relatórios da imagiologia dos Serviços de Saúde, situado no r/c do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年五月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,540.00）

（開考編號：00519/03-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零一九年六月二十三日上午九時正舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點如下：

——澳門黑沙環衛生中心三樓會議廳

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年五月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

三十日告示

茲公佈，黃英輝，申領其亡妻尹雁琼（曾為衛生局第一職階首席技術輔導員）之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應自本告示在

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização de entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

（Custo desta publicação \$ 1 540,00）

（Ref. do Concurso n.º 00519/03-TS）

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 23 de Junho de 2019, às 9,00 horas, no seguinte local:

— Sala de Conferências, situada no 3.º andar do Centro de Saúde Areia Preta (Hac Sa Wan) de Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

（Custo desta publicação \$ 1 462,00）

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Huang Yinghui, requerido o subsídio por morte, subsídio de funeral e outros abonos a que tem direito, por falecimento do seu cônjuge, Wan Ngan Keng, que foi adjunto-técnico principal, 1.º escalão, dos Serviços de

《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一九年五月三十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$952.00)

Saúde, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Serviços de Saúde, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

文化局

名單

2018-IC-D-T-3

為招聘文化局行政任用合同第一職階中學教育二級教師（學科領域：戲劇，教學語文為中文）三缺，經於二零一八年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考之開考通告。現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	黃愛國	5123xxx (x)	84.79
2.º	陳安琪	5148xxx (x)	74.52
3.º	盧茜	5173xxx (x)	71.13
4.º	陳斐力	5123xxx (x)	68.20
5.º	馬淑芬	1369xxx (x)	63.53
6.º	黃天恩	5157xxx (x)	63.04
7.º	陳嘉儀	1245xxx (x)	60.83
8.º	李芯怡	1238xxx (x)	60.65

被除名的投考人：

序號	姓名	身份證編號	備註
1.	成達峰	5137xxx (x)	a)
2.	吳靖彤	1241xxx (x)	a)

備註：

a) 因缺席知識考試第二部分（試教）及甄選面試。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條第二款規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個

INSTITUTO CULTURAL

Lista

2018-IC-D-T-3

Classificativa final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão (área disciplinar: teatro, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2018:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	BIR n.º	Classificação final
1.º	Wong Oi Kuok	5123xxx(x)	84,79
2.º	Chan On Kei	5148xxx(x).....	74,52
3.º	Lou Sin	5173xxx(x).....	71,13
4.º	Chan Fei Lek	5123xxx(x)	68,20
5.º	Ma Sok Fan	1369xxx(x)	63,53
6.º	Vong Tin Ian	5157xxx(x).....	63,04
7.º	Chan Ka I	1245xxx(x)	60,83
8.º	Lei Sam I	1238xxx(x)	60,65

Candidatos excluídos:

N.º	Nome	BIR n.º	Notas
1.	Seng Tat Fong	5137xxx(x)	a)
2.	Ung Cheng Tong	1241xxx(x)	a)

Notas:

a) Por terem faltado à segunda fase da prova de conhecimentos (prova prática pedagógica) e entrevista de selecção.

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os can-

工作日内，就本名單向許可開考的實體，社會文化司司長提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一九年五月二十七日的批示認可)

二零一九年五月八日於文化局

典試委員會：

主席：澳門演藝學院代院長 王世紅

正選委員：澳門演藝學院戲劇學校校長 李宇傑

澳門演藝學院顧問高級技術員 陳栢添

(是項刊登費用為 \$2,798.00)

公告

第0001/DDAE-DAAE-PT-PR/2019號公開招標

為文化局演藝活動處提供二零一九年九月至二零二零年十二月之四星級酒店服務

根據社會文化司司長於二零一九年三月十八日之批示，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，現進行“為文化局演藝活動處提供二零一九年九月至二零二零年十二月之四星級酒店服務”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 目的：是次招標的目的是挑選服務供應商為文化局轄下演藝活動處提供二零一九年九月至二零二零年十二月之四星級酒店住宿服務。
5. 服務期：二零一九年九月一日至二零二零年十二月三十一日，服務期為一年零四個月。
6. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）日，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定延期。
7. 臨時保證金：澳門幣壹拾貳萬壹仟陸佰捌拾元正

didatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, o Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Maio de 2019).

Instituto Cultural, aos 8 de Maio de 2019.

O Júri:

Presidente: Wong Sai Hong, directora do Conservatório de Macau, substituta.

Vogais efectivos: Lei I Leong, director da Escola de Teatro do Conservatório de Macau; e

Chan Pak Tim, técnico superior assessor do Conservatório de Macau.

(Custo desta publicação \$ 2 798,00)

Anúncio

Concurso Público n.º 0001/DDAE-DAAE-PT-PR/2019

Prestação de serviços de alojamento em hotéis de quatro estrelas para a Divisão de Actividades das Artes do Espectáculo do Instituto Cultural de Setembro de 2019 a Dezembro de 2020

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.^{mo} Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Março de 2019, realiza-se um concurso público para adjudicação da «Prestação de serviços de alojamento em hotéis de quatro estrelas para a Divisão de Actividades das Artes do Espectáculo do Instituto Cultural de Setembro de 2019 a Dezembro de 2020».

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: adjudicação da prestação de serviços de alojamento em hotéis de quatro estrelas para a Divisão de Actividades das Artes do Espectáculo do Instituto Cultural de Setembro de 2019 a Dezembro de 2020.
5. Duração da prestação de serviços: um ano e quatro meses, de 1 de Setembro de 2019 a 31 de Dezembro de 2020.
6. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa (90) dias a contar da data da respectiva abertura, prorrogável nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
7. Caução provisória: a caução provisória no valor de \$121 680,00 (cento e vinte e uma mil, seiscentas e oitenta patacas), deverá ser prestada mediante depósito em numerário ou através de

(\$121,680.00) 以現金存款或法定銀行擔保之方式向“澳門特別行政區政府文化基金”提供。

8. 確定保證金：相等於判給服務總金額的百分之四（4%）。

9. 底價：不設底價。

10. 參加條件：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及商業登記。

11. 交投標書地點、日期及時間：

地點：塔石廣場文化局大樓。

截止日期及時間：二零一九年六月二十五日下午五時正。

12. 公開開標地點、日期及時間：

地點：塔石廣場文化局大樓。

日期及時間：二零一九年六月二十七日上午十時正。

開標時，根據經七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定。投標者/公司合法代表可出席公開開標會議，並可就開標委員會之決議提出聲明異議。

投標者/公司可由受權人代表出席公開開標會議，此受權人應出示經認證獲授權的授權書，或出示根據法律規定可證明其具代表權之文件，以便委員會核實其資格。

13. 查閱卷宗之地點、日期、時間及卷宗副本之索取：

地點：塔石廣場文化局大樓。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：辦公時間內（星期一至四上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時四十五分，星期五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分）。

卷宗副本：可於塔石廣場文化局大樓索取，但需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元正（\$100.00），或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內免費下載上述資料。

公開招標的相關資料在截標前可能會被更新或修正，投標者/公司有責任透過文化局上述網頁查閱最新資料。

garantia bancária a favor do «Fundo de Cultura do Governo da Região Administrativa Especial de Macau».

8. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a 4% do valor total de adjudicação.

9. Preço base: não definido.

10. Condições de admissão: os concorrentes devem ser entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau, para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso público.

11. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: no edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac.

Data e hora: as propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 25 de Junho de 2019.

12. Local e data e hora do acto público de abertura de propostas:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac.

Data e hora: 27 de Junho de 2019 pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas, podendo levantar objecções sobre as deliberações da comissão, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

No acto público de abertura de propostas, os concorrentes poderão fazer-se representar por procurador, o qual deverá apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito ou outros documentos comprovativos dos poderes de representação nos termos legais, de modo a que a Comissão possa verificar os mesmos.

13. Local, data, horário para consulta do processo e obtenção de cópia do processo:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega de propostas.

Horário: durante as horas de expediente, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,45 horas, de segunda a quinta-feira, e das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas, à sexta-feira.

Cópia do processo: disponível no Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, pelo preço de \$100,00 (cem patacas) por cada cópia, ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo>.

Quaisquer actualizações ou alterações do processo serão comunicadas através da *Internet* na mesma página electrónica, sendo os concorrentes responsáveis pela consulta de todas as novas informações.

14. 評標標準及其所佔之比重：
- 14.1 平日酒店房價格 (40%)
- 14.2 公眾假期酒店房價格 (10%)
- 14.3 酒店的服務經驗 (10%)
- 14.4 網上評分 (19%) : i) 總評分 (10%) ; ii) 清潔度、舒適度或房間質素、服務或員工質素 (9%)
- 14.5 酒店房間預訂時間 (以連續天計算, 否則該項目不予評分) (5%)
- 14.6 酒店房間取消預訂時間 (以連續天計算, 否則該項目不予評分) (5%)
- 14.7 酒店客房數量 (6%)
- 14.8 酒店餐廳數量 (以現行營業的餐廳計算, 否則該項目不予評分) (5%)

二零一九年五月三十日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$5,704.00)

14. Critérios de apreciação das propostas e factores de ponderação:
- 14.1 Preço normal de estadia: (40%);
- 14.2 Preço de estadia nos feriados: (10%);
- 14.3 Experiência do hotel na prestação de serviços: (10%);
- 14.4 Pontuação *online* (19%): i) Pontuação total (10%); ii) Limpeza, conforto ou qualidade do quarto, qualidade do serviço ou do pessoal: (9%);
- 14.5 Tempo de reserva dos quartos do hotel (calculado em dias consecutivos; caso contrário, não será conferida pontuação): (5%);
- 14.6 Tempo de cancelamento da reserva dos quartos do hotel (calculado em dias consecutivos; caso contrário, não será conferida pontuação): (5%);
- 14.7 Número de quartos do hotel: (6%);
- 14.8 Número de restaurantes do hotel (calculado de acordo com o número de restaurantes actualmente em funcionamento; caso contrário, não será conferida pontuação): (5%).

Instituto Cultural, aos 30 de Maio de 2019.

A Presidente do Instituto Cultural, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 5 704,00)

體育局

公告

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月九日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年五月三十一日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de *software*), do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 9 de Janeiro de 2019.

Instituto do Desporto, aos 31 de Maio de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

社會保障基金

通告

第001/DRPC/FSS/2019號通告

第003/DRPC/FSS/2018號通告公佈的已登記為非強制性中央公積金制度供款投放項目的退休基金及有關基金管理實體的名稱更改如下：

基金管理實體 原名稱	基金管理實體 新名稱
美國萬通保險亞洲有限公司	萬通保險國際有限公司

退休基金 原名稱	退休基金 新名稱
美國萬通環球穩定基金	萬通保險環球穩定基金
美國萬通保守基金	萬通保險保守基金
美國萬通環球增長基金	萬通保險環球增長基金
美國萬通環球均衡基金	萬通保險環球均衡基金

二零一九年五月三十日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

土地工務運輸局

公告

茲公佈，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將土地工務運輸局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Aviso

Aviso n.º 001/DRPC/FSS/2019

São alteradas as designações dos fundos de pensões que foram registados como instrumentos de aplicação do regime de previdência central não obrigatório e da respectiva entidade gestora de fundos, publicados no aviso n.º 003/DRPC/FSS/2018, para as seguintes:

Entidade gestora de fundos Designação anterior	Entidade gestora de fundos Designação nova
MassMutual Asia Limited	YF Life Insurance International Limited

Fundos de pensões Designação anterior	Fundos de pensões Designação nova
MassMutual Global Stable Fund	YF Life Global Stable Fund
MassMutual Capital Conservative Fund	YF Life Capital Conservative Fund
MassMutual Global Growth Fund	YF Life Global Growth Fund
MassMutual Global Balanced Fund	YF Life Global Balanced Fund

Fundo de Segurança Social, aos 30 de Maio de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, para técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, a área jurídica, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado

路33號地下土地工務運輸局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於土地工務運輸局網頁（<http://www.dssopt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年五月三十日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, podendo esta ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (<http://www.dssopt.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

海 事 及 水 務 局

公 告

第007/DSAMA/2019號公開招標

海上固體廢棄物處理服務

1. 招標實體：海事及水務局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 標的：海上固體廢棄物處理服務。
4. 執行期限：遵照承投規則內所列明的期限。
5. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由開標之日起計，可按招標方案規定延期。
6. 臨時擔保：\$498,000.00（澳門幣肆拾玖萬捌仟元整），以現金存款或以銀行擔保之方式提供。
7. 確定擔保：判給總額的百分之四（4%），以現金存款或以銀行擔保之方式提供。
8. 底價：不設底價。
9. 投標條件：
 - 投標人須為主行政管理機關設於澳門的公司，或為澳門居民之自然人商業企業主。
 - 投標人在商業登記中的業務範圍包括以下任一業務：
 - 1) 「河道及水上環境清潔相關之業務」；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Anúncio

Concurso Público n.º 007/DSAMA/2019

Serviço de recolha de detrito marinho

1. Entidade que põe o serviço a concurso: Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (doravante designada por DSAMA).
2. Modalidade do procedimento: concurso público.
3. Objecto: serviço de recolha de detrito marinho.
4. Prazo de execução: conforme o estabelecido no caderno de encargos.
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos do programa do concurso.
6. Caução provisória: \$498 000,00 (quatrocentas e noventa e oito mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.
7. Caução definitiva: 4% (quatro por cento) do valor total da adjudicação, a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.
8. Valor base do concurso: não há.
9. Condições de admissão:
 - i. Os concorrentes devem ser sociedades cuja administração principal esteja sediada em Macau ou empresários comerciais, pessoas singulares, residentes de Macau.
 - ii. O âmbito de actividade constante do registo comercial dos concorrentes deve incluir uma das seguintes actividades:
 - 1) Actividades relacionadas com a limpeza de canais aquáticos e de ambiente marítimo;

2) 「清理海上固體廢棄物相關之業務」。

- 不接納投標人以合作經營合同形式參與本次招標。

10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局綜合服務中心。

截標日期及時間：二零一九年七月八日中午十二時正。

倘上述截標時間海事水務局不向公眾開放，則原定的截標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

11. 開標地點、日期及時間：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局多功能室。

日期及時間：二零一九年七月九日上午十時正。

投標人應委派代表出席開標會議，以便知悉開標會議的具體情況，並在需要時及提出聲明異議。

倘截標日期根據上述10點被順延，又或上述開標時間海事及水務局不向公眾開放，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

12. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局大樓一樓行政及財政廳財政處。

時間：辦公時間內。

價格：\$500.00（澳門幣伍佰元整）。

此外，亦可於海事及水務局網頁（<http://www.marine.gov.mo>）下載招標文件。

13. 評標標準及其所佔之比重：

投標書的評分總分為100分，並按下列各項目評分：

投標價格：50分；

實施方案：50分。

14. 招標文件之更新、修正及解釋等資料：由二零一九年六月五日至截標日止，投標人應每日前往澳門萬里長城海事及水

2) Actividades relacionadas com a recolha de detrito marinho.

iii. Não é admitida a participação de concorrentes sob o regime de consórcio no presente concurso.

10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Centro de Prestação de Serviços ao Público da DSAMA, situado na Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Data e hora: dia 8 de Julho de 2019, às 12,00 horas.

Em caso de encerramento da DSAMA ao público na data e hora limite para entrega de propostas acima referidas, a data e hora inicialmente definidas serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

11. Local, dia e hora para acto público do concurso:

Local: na sala multifuncional da DSAMA, situada na Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Data e hora: dia 9 de Julho de 2019, às 10,00 horas.

O concorrente deverá designar representante para assistir à sessão de abertura do concurso, a fim de conhecer as circunstâncias específicas desta sessão e fazer atempadamente reclamação, quando necessário.

Caso sejam adiadas a data e a hora limite para entrega de proposta de acordo com o ponto 10 acima referido, ou na data e hora do acto público do concurso acima referidas a DSAMA encerre ao público, a data e a hora do acto público do concurso serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, na mesma hora.

12. Local, hora e preço para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: Divisão Financeira do Departamento de Administração e Finanças da DSAMA, situada no 1.º andar do Edifício da DSAMA, Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Hora: horário de expediente.

Preço: \$500,00 (quinhentas patacas).

Encontra-se disponível o processo do concurso na página electrónica da DSAMA (<http://www.marine.gov.mo>).

13. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

A pontuação total de uma proposta é de 100 pontos, sendo distribuídos pelas seguintes acções:

Preço indicado na proposta: 50 pontos;

Programa de execução: 50 pontos.

14. Actualização, rectificação e esclarecimento do processo do concurso:

Os concorrentes devem comparecer diariamente na Divisão Financeira do Departamento de Administração e Finanças da DSAMA, situada no 1.º andar do Edifício da DSAMA, Cal-

務局大樓一樓行政及財政廳之財政處或瀏覽海事及水務局網頁 (<http://www.marine.gov.mo>)，以獲取涉及招標文件之更新、修正及解釋等資料。

二零一九年五月二十八日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$4,803.00)

çada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau, ou consultar a página electrónica da DSAMA (<http://www.marine.gov.mo>), a partir de 5 de Junho de 2019 até à data limite para a entrega de propostas, a fim de obter informações sobre a actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos do concurso.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 28 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 4 803,00)

通告

Avisos

按照運輸工務司司長於二零一九年四月十一日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共關係範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任公共關係範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行公共關係範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de relações públicas.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de relações públicas, tendo em vista

其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；部署新聞發佈及媒體活動的相關工作，協助處理突發事件；籌劃各類會議、展覽、比賽、對外交流及本地宣傳推廣活動；確保部門與公眾之間溝通、與傳媒機構接觸；執行符合高級技術員職務內容特徵的各項工作。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年6月25日前）具有公共關係、新聞、公共傳播、傳意、宣傳推廣或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年6月6日至6月25日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; preparar a divulgação de notícias, planear actividades para o meio de comunicação social e apoiar no tratamento de incidentes imprevistos; planear actividades, reuniões, convenções e competições, organização de acções de intercâmbio com o exterior e actividades locais de promoção; garantir a comunicação entre o serviço e a população, bem como os contactos com as entidades de meios de comunicação social, desempenhar diversas funções conforme a caracterização do conteúdo funcional da carreira de técnico superior.

4. *Vencimento, direitos e regalias*

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. *Forma de provimento*

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. *Condições de candidatura*

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de relações públicas, jornalismo, comunicação pública, comunicação, divulgação e promoção ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. *Formas e prazo de apresentação de candidaturas*

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019).

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previs-

第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 第14/2013 號行政法規《海事及水務局的組織及運作》；

15.2 第23/2015號行政法規——修改第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》；

15.3 第30/2018號行政法規——修改第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》；

15.4 第135/2005號行政長官批示——核准《航海學校規章》；

tas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizado nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicadas no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Regulamento Administrativo n.º 14/2013 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água;

15.2 Regulamento Administrativo n.º 23/2015 — Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água);

15.3 Regulamento Administrativo n.º 30/2018 — Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água);

15.4 Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2005 — Aprova o Regulamento da Escola de Pilotagem;

15.5 第252/2018號行政長官批示——核准《海事博物館規章》；

15.6 第253/2018號行政長官批示——核准《政府船塢規章》；

15.7 公共關係範疇的專業知識；

15.7.1 宣傳推廣活動籌劃的專業知識；

15.7.2 展覽活動統籌的專業知識；

15.7.3 編寫公共關係範疇的建議書、活動計劃書、報告書、公函、演講辭及新聞稿；

15.7.4 就時事評論、媒體查詢提供可行性的回覆建議口徑及解決方案；

15.7.5 社會常識、時事、個案分析；

15.7.6 禮賓公關的專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：處長 吳鎮庭

正選委員：顧問高級技術員 盧敏如

顧問高級技術員 霍嘉明

候補委員：二等高級技術員 李展翹

顧問高級技術員 梁志豪

二零一九年五月二十九日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$14,405.00)

15.5 Despacho do Chefe do Executivo n.º 252/2018 — Aprova o Regulamento do Museu Marítimo;

15.6 Despacho do Chefe do Executivo n.º 253/2018 — Aprova o Regulamento das Oficinas Navais;

15.7 Conhecimentos profissionais na área de relações públicas;

15.7.1 Conhecimentos profissionais sobre planeamento de actividades promocionais;

15.7.2 Conhecimentos profissionais sobre coordenação de actividades de convenções;

15.7.3 Elaboração de propostas, planos de actividade, informações, ofícios, discursos e notas de imprensa, na área de relações públicas;

15.7.4 Elaboração de respostas viáveis e resolução relativas às consultas da comunicação social e aos comentários sobre acontecimentos actuais;

15.7.5 Conhecimentos gerais da sociedade, actualidades e análise de caso;

15.7.6 Conhecimentos profissionais sobre protocolo e relações públicas.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Ng Chan Teng, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Lou Man I, técnica superior assessora; e

Fok Ka Meng, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Lei Chin Kio, técnico superior de 2.ª classe; e

Leong Chi Hou, técnico superior assessor.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 29 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 14 405,00)

按照運輸工務司司長於二零一九年四月十一日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任土木工程範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

3.1 進行土木工程、海事及沿岸工程項目範疇的科學技術研究及應用，須具有能力去解決具複雜性之個案，撰寫報告書及提供可行性方案。尤其：

3.1.1 研究、改編或採用技術性的方法和程序制定研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，為決策提供依據；

3.1.2 根據研究和數據的處理，並需考慮就有關政策制訂措施及對土木工程、海事及沿岸工程項目範疇的管理提出解決方法；

3.1.3 參與分析項目或計劃的會議，以及部門和跨部門性質的工作小組會議，協助上級處理土木工程、海事及沿岸工程項目範疇的工作事宜；

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de engenharia civil.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

3.1 Realização de estudos de natureza científico-técnica e aplicação nas áreas de engenharia civil, marítima e costeira, devendo apresentar capacidade para resolução de casos complexos, elaboração de informações e apresentação de medidas viáveis. Nomeadamente:

3.1.1 Estudos, adaptação ou aplicação de métodos e processos de natureza técnica, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões;

3.1.2 Elaboração de medidas tendo em consideração as respectivas políticas e propostas de soluções sobre a gestão nas áreas de engenharia civil, marítima e costeira com base em estudos e tratamento de dados;

3.1.3 Participação em reuniões para análise de projectos ou programas, bem como reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, apoiando os superiores no tratamento dos assuntos relativos às áreas de engenharia civil, marítima e costeira;

3.1.4 負責土木工程、海事及沿岸工程項目範疇的設計、監督、管理及協調工作；

3.1.5 執行諮詢職務；監督和協調工作人員；進行土木工程、海事及沿岸工程項目研究，撰寫技術評估意見書，參與相關招標，跟進相關招標程序，以及跟進工程項目以確保工作質量及進度。

3.2 執行符合高級技術員職務內容特徵的各項工作。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年6月25日前）具備土木工程或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年6月6日至6月25日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.1.4 Ser responsável pela concepção, fiscalização, gestão e coordenação dos trabalhos relativos às áreas de engenharia civil, marítima e costeira;

3.1.5 Exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; realização de estudos nas áreas de engenharia civil, marítima e costeira, elaboração de pareceres de avaliação técnica, participação em procedimentos de concursos, acompanhamento de procedimentos de concursos, bem como acompanhamento das obras no sentido de assegurar a qualidade e progresso de trabalho.

3.2 Desempenhar diversas funções conforme a caracterização do conteúdo funcional da carreira de técnico superior.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de engenharia civil ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019).

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄上述a)項或b)項任何一項甄選方法者，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova referida na alínea a) ou b) é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previs-

第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會於《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 現行《行政程序法典》；

15.3 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

15.4 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

15.5 經第30/2018號行政法規修改第14/2013號行政法規——《海事及水務局的組織及運作》；

tas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizados nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Código do Procedimento Administrativo, vigente;

15.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

15.4 Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

15.5 Regulamento Administrativo n.º 14/2013, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2018 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água;

- 15.6 第1/98號告示——澳門特別行政區海面及各港口之航行及安全規則；
- 15.7 第74/99/M號法令——有關公共工程承攬合同法律制度；
- 15.8 現行第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；
- 15.9 第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；
- 15.10 第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；
- 15.11 第46/96/M號法令——《澳門供排水規章》；
- 15.12 第47/96/M號法令——《地工技術規章》；
- 15.13 第56/96/M號法令——《屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章》；
- 15.14 第60/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土及預應力混凝土結構規章》；
- 15.15 第64/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準》；
- 15.16 第32/97/M號法令核准的《擋土結構與土方工程規章》；
- 15.17 第42/97/M號法令核准的《混凝土標準》；
- 15.18 第29/2001號行政法規——《建築鋼結構規章》；
- 15.19 第1/2015號法律——《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》；
- 15.20 第12/2015號行政法規——《都市建築及城市規劃範疇資格制度的施行細則》；
- 15.21 第8/2014號法律《預防和控制環境噪音》；
- 15.22 撰寫有關土木工程、海事及沿岸工程範疇的建議書、報告書及專業技術意見書等公文書；
- 15.23 土木工程的相關專業知識；
- 15.24 海事及沿岸基建工程相關知識；
- 15.25 公文寫作知識；
- 15.26 電腦應用軟、硬件知識，尤其是Microsoft Office系列軟件及AutoCAD軟件的應用。
- 15.6 Edital n.º 1/98 — Disposições sobre a navegação e sua segurança nas águas e portos de Macau;
- 15.7 Decreto-Lei n.º 74/99/M — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;
- 15.8 Decreto-Lei n.º 122/84/M — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;
- 15.9 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;
- 15.10 Decreto-Lei n.º 24/95/M — Aprova o Regulamento de Segurança contra Incêndios;
- 15.11 Decreto-Lei n.º 46/96/M — Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau;
- 15.12 Decreto-Lei n.º 47/96/M — Regulamento de Fundações;
- 15.13 Decreto-Lei n.º 56/96/M — Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes;
- 15.14 Decreto-Lei n.º 60/96/M — Aprova o Regulamento de Estruturas de Betão Armado e Pré-esforçado;
- 15.15 Decreto-Lei n.º 64/96/M — Aprova a Norma de Aços para Armaduras Ordinárias;
- 15.16 Decreto-Lei n.º 32/97/M — Aprova o Regulamento de Estruturas de Suporte e Obras de Terras;
- 15.17 Decreto-Lei n.º 42/97/M — Aprova a Norma de betões;
- 15.18 Regulamento Administrativo n.º 29/2001 — Regulamento de Estruturas de Aço para Edifícios;
- 15.19 Lei n.º 1/2015 — Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;
- 15.20 Regulamento Administrativo n.º 12/2015 — Regulação do regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;
- 15.21 Lei n.º 8/2014, Prevenção e controlo do ruído ambiental;
- 15.22 Elaboração de propostas, informação ou pareceres técnicos, entre outros instrumentos públicos das áreas de engenharia civil, marítima e costeira;
- 15.23 Conhecimentos profissionais da área de engenharia civil;
- 15.24 Conhecimentos relativos à infra-estrutura marítima e costeira;
- 15.25 Conhecimentos sobre redacção de documentos oficiais;
- 15.26 Conhecimentos relativos à aplicação informática de software e hardware, nomeadamente a aplicação de Microsoft Office e de AutoCAD.
- Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos (prova escrita) a consulta da legislação referida nos pontos 15.1 a 15.21, na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal, e é proibido a consulta a

法例，但有關文本內不能附有任何標註、註解及範例，以及不得查閱其他參考書籍或資料；並僅可使用沒有編程功能的計算機。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：處長 唐蘊紅

正選委員：顧問高級技術員 岑健龍

首席高級技術員 方思薇

候補委員：首席顧問高級技術員 甄耀平

首席顧問高級技術員 鄭錦成

二零一九年五月二十九日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$16,376.00)

按照運輸工務司司長於二零一九年四月十一日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二高等級技術員（資訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，

quaisquer outros livros de referência ou elementos estranhos, podendo usar apenas calculadora sem funções de programação.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Tong Van Hong, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Sam Kin Long, técnico superior assessor; e Fong Si Mei, técnica superior principal.

Vogais suplentes: Mario Alexandre Chin, técnico superior assessor principal; e

Kong Kam Seng, técnico superior assessor principal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 29 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 16 376,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada

旨在對擔任資訊範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行資訊範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：管理及規劃網絡系統及其相關的設備，規劃及管理資訊設備、操作系統、網絡系統及其他資訊化應用硬件及軟件；確保網絡系統、資訊系統的安全及可用性；優化及完善資訊系統、網上應用程式、數據庫，並參與有關的開發和維護工作；當中包括用戶需求的收集、系統分析及設計、程式的編寫、系統的測試及推行、用戶培訓、文檔製作及技術支援等；執行符合高級技術員職務內容特徵的各項工作。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年6月25日前）具有資訊或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連

e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de informática.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de informática, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; incluindo gerenciar e planear sistema de rede e equipamentos relacionados, planear e gerenciar equipamentos informáticos, sistema de operação, sistema de rede e outros hardware e software aplicativos informatizados; assegurar a segurança e disponibilidade de sistema de rede e sistema informático; otimizar e melhorar sistema informático, aplicações online, base de dados e participar em trabalhos de desenvolvimento e manutenção relacionados, abrangendo recolha de necessidades de usuários, análise e concepção de sistema, redacção de programas, testes e implementação de sistema, formação de usuários, elaboração de documentação e assistência técnica, desempenhar diversas funções conforme a caracterização do conteúdo funcional da carreira de técnico superior.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licen-

讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七十三條第一款規定，於第14/2009號法律生效之日屬資訊技術員特別職程的人員，只要於本開考之日在資訊範疇技術員一般職程的特級技術員職級服務滿三年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語，亦可投考資訊範疇高級技術員一般職程。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年6月6日至6月25日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

ciatura, na área de informática ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

Podem ainda candidatar-se à carreira geral de técnico superior na área de informática, em conformidade com o n.º 1 do artigo 73.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, os trabalhadores dos serviços públicos integrados, à data da entrada em vigor da referida Lei n.º 14/2009, na carreira especial de técnico de informática, desde que, à data da abertura do presente concurso, detenham três anos de serviço na categoria de especialista da carreira geral de técnico na área de informática, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 35%；

履歷分析 = 15%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會於《澳門特別行政區公報》公佈。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 35%;

Análise curricular = 15%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra,

中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 資訊安全及危機管理；

15.2 電腦及周邊設備的各種疑難排解方案的專業知識；

15.3 數據中心和網絡系統構建及管理的專業知識，包括：網絡系統及資訊設備的規劃、設計及管理；

15.4 網絡硬件設備的規劃、設計及開發；防火牆、網絡交換機、虛擬私人網路、存儲區域網路、資訊系統保安、公鑰基建；

15.5 伺服器系統、作業系統、應用軟件（包括：Windows Server、MS SQL Server及VMware ESXi等）的專業知識、系統的設計、規劃、效能調校、權限管理及保安；

15.6 應用系統伺服器（例如AD Server、DNS Server、Exchange Server及FTP等）管理的專業知識；

15.7 資訊項目規劃及管理的專業知識；

15.8 電腦邏輯運算；

15.9 設計模式；系統分析、設計及開發的專業知識；

15.10 網頁系統設計、規劃及開發的專業知識，包括ASP、NET WebForm/MVC、C#、HTML、CSS、JavaScript、XML、Web Service等相關技術；

15.11 MS SQL Server數據庫設計及開發、結構化查詢語言（SQL）專業知識；

Macau, e disponibilizados nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Segurança de informação e gestão de riscos;

15.2 Conhecimento profissional para resolução dos diversos problemas de funcionamento dos computadores e equipamentos periféricos;

15.3 Conhecimento profissional sobre construção e gestão de centros de dados e sistema da rede, incluindo planeamento, concepção e gestão de sistema de rede e equipamentos informáticos;

15.4 Planeamento, concepção e desenvolvimento de equipamento de hardware de rede; firewall, network switch, virtual private network, storage area network, segurança do sistema informático, PKI;

15.5 Conhecimento profissional sobre sistema de servidor, sistema operativo e software de aplicação (incluindo Windows Server, MS SQL Server e VMware ESXi, entre outros), concepção, planeamento, ajustamento de eficiência, gestão de competência do sistema e segurança;

15.6 Conhecimentos profissionais sobre a gestão de servidores, gestão de sistemas de aplicação (por exemplo, AD Server, DNS Server, Exchange Server, FTP, etc.);

15.7 Conhecimento profissional sobre planeamento e gestão de projectos informáticos;

15.8 Lógica e algoritmo da informática;

15.9 Padrão de concepção; conhecimento profissional sobre análise, concepção e desenvolvimento de sistema;

15.10 Conhecimento profissional sobre concepção, planeamento e desenvolvimento de páginas electrónicas, incluindo as técnicas relativas a ASP.NET WebForm/MVC, C#, HTML, CSS, JavaScript, XML, Web Service;

15.11 Conhecimento profissional sobre concepção e desenvolvimento de base de dados de MS SQL Server, linguagem de consulta estruturada (SQL);

15.12 大數據技術及應用。

知識考試(筆試)期間,投考人不得以任何方式(包括使用電子產品)查閱參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席:首席顧問高級技術員 麥遠邦

正選委員:顧問高級技術員 陳少斌

首席高級技術員 張凱旗

候補委員:顧問高級技術員 翁志強

首席顧問高級技術員 吳德龍

二零一九年五月二十九日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$15,006.00)

按照運輸工務司司長於二零一九年四月十一日之批示,並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定,海事及水務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員(機電工程範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

15.12 Técnicas e aplicação de Megadado.

Durante a prova de conhecimentos (prova escrita), é proibida a consulta de quaisquer livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Mak Un Pong, técnico superior assessor principal.

Vogais efectivos: Chan Sio Pan, técnico superior assessor; e

Cheong Hoi Kei, técnico superior principal.

Vogais suplentes: Iong Chi Keong, técnico superior assessor; e

Ng Tak Long, técnico superior assessor principal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 29 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 15 006,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任機電工程範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行機電工程及船舶機械工程範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：監督機電設備及船舶設備等使用、保養及維護，撰寫技術評估意見書，參與相關招標及跟進工程項目以確保工作質量及進度；執行符合高級技術員職務內容特徵的各項工作。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零一九年六月二十五日前）具有機電工程、機械工程或相關範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de engenharia electromecânica.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica nas áreas de engenharia electromecânica e de engenharia mecânica naval, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; incluindo a fiscalização de utilização, conservação e manutenção de equipamentos electromecânicos e navais, elaboração de pareceres de avaliação técnica, participação em procedimentos de concursos e acompanhamento das obras no sentido de assegurar a qualidade e progresso de trabalho; Desempenhar diversas funções conforme a caracterização do conteúdo funcional da carreira de técnico superior.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de engenharia electromecânica, engenharia mecânica ou afins, que satisfaçam os demais requisitos

擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年六月六日至六月二十五日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioria; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019).

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件，或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizado nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo publicadas no *Boletim Oficial da*

海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 現行《行政程序法典》；

15.3 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

15.4 現行第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

15.5 第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

15.6 第74/99/M號法令——有關公共工程承攬合同法律制度；

15.7 第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；

15.8 第30/2018號行政法規修改第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》；

15.9 土地工務運輸局發出的《升降機類設備審批、驗收及營運制度指引》；

15.10 機電工程專業知識；

15.11 機電設備的設計及運作原理的專業知識；

15.12 船舶機械工程專業知識；

15.13 撰寫機電工程及船舶機械工程範疇的專業報告書、建議書、意見書、招標方案、承攬規則及公函。

知識考試時，投考者僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及

Região Administrativa Especial de Macau os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <http://www.marine.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Código do Procedimento Administrativo, vigente;

15.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

15.4 Decreto-Lei n.º 122/84/M — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, vigente;

15.5 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

15.6 Decreto-Lei n.º 74/99/M — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

15.7 Decreto-Lei n.º 24/95/M — Aprova o Regulamento de Segurança contra Incêndios;

15.8 Regulamento Administrativo n.º 14/2013, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2018 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água;

15.9 Instruções para Apreciação, Aprovação Vistoria e Operação dos Equipamentos de Elevadores emitidos pela DSSOPT;

15.10 Conhecimentos profissionais sobre engenharia electro-mecânica;

15.11 Conhecimentos profissionais sobre concepção e teoria de funcionamento de equipamentos electromecânicos;

15.12 Conhecimentos profissionais sobre engenharia mecânica naval;

15.13 Elaboração de informações, propostas, pareceres, programa de concurso, caderno de encargos e ofícios e outros documentos, nas áreas de engenharia electromecânica e de engenharia mecânica naval.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Tra-

經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：處長 陳元盛

正選委員：顧問高級技術員 高少興

首席高級技術員 朱煥偉

候補委員：二等高級技術員 洪振昌

首席顧問高級技術員 甄耀平

二零一九年五月二十九日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$14,450,00)

balho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Chan Un Seng, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Ko Siu Hing, técnico superior assessor; e

Chu Wun Wai, técnico superior principal.

Vogais suplentes: Hong Chan Cheong, técnico superior de 2.ª classe; e

Mario Alexandre Chin, técnico superior assessor principal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 29 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 14 450,00)

郵 電 局

公 告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十月十日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de empresas, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 10 de Outubro de 2018.

二零一九年五月三十一日於郵電局

代局長 溫美蓮 (副局長)

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的平面設計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十二月十九日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（設計軟件應用考試）成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年五月三十一日於郵電局

代局長 溫美蓮 (副局長)

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

通告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十二月十九日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年六月十三日至十八日由上午十一時至下午四時十五分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路11號至11號D郵政大樓六樓郵電局。

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 31 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Van Mei Lin*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção dos Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (aplicação de softwares de design) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de design gráfico, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 19 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 31 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Van Mei Lin*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 19 de Dezembro de 2018, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 13 até 18 de Junho de 2019, no período das 11,00 às 16,15 horas, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, sita na Estrada de Dona Maria II, n.ºs 11-11D, Edifício dos Correios, 6.º andar, Macau.

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年五月三十一日於郵電局

代局長 溫美蓮（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 31 de Maio de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Van Mei Lin*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

地球物理暨氣象局

通告

按照二零一九年五月二十四日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，地球物理暨氣象局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（電子及電訊工程範疇）二個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任本局電子及電訊工程範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Maio de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrónica e de telecomunicações, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de engenharia electrónica e de telecomunicações.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行電子及電訊工程範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員，以及執行本局電子及電訊設施設備的管理、建立及維修保養工作。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年6月25日前）具有電子及電訊工程或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款的規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年6月6日至6月25日）；

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de engenharia electrónica e de telecomunicações, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; incluindo estabelecimento, gestão e manutenção dos equipamentos de telecomunicações e instrumentos electrónicos nestes Serviços.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em engenharia electrónica e de telecomunicações ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 25 de Junho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (6 de Junho a 25 de Junho de 2019);

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），到氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局行政暨財政部提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Núcleo Administrativo e Financeiro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório da Taipa Grande, Taipa.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

8.3 第8.1點a)、b) 項和c) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b) 及c) 項所指的文件，或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局的佈告欄內並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局的佈告欄內，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局的佈告欄內並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 第64/94/M號法令《地球物理暨氣象局之組織法》；

15.2 第64/2010號行政命令公佈的地球物理暨氣象局的人員編制；

15.3 電子及電訊工程範疇相關專業知識；

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande — Taipa, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, e disponibilizadas nas páginas electrónicas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Decreto-Lei n.º 64/94/M — Lei orgânica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

15.2 Ordem Executiva n.º 64/2010 — Quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

15.3 Conhecimentos profissionais de engenharia electrónica e de telecomunicações, ou afins;

15.4 撰寫專業報告書、建議書、招標方案、承攬規則及公函；

15.5 電腦軟硬件基礎知識應用。

知識考試為閉卷筆試，並在知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品或任何通訊設備）查閱參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：代局長 梁永權

正選委員：儀器暨維修處處長 羅萬順

首席顧問高級技術員 譚建成

候補委員：首席顧問高級技術員 林克勁

首席氣象高級技術員 麥翠珊

二零一九年五月二十八日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

（是項刊登費用為 \$13,308.00）

15.4 Elaboração de relatório técnico, proposta, programa de concurso, caderno de encargos e ofício relacionado;

15.5 Conhecimentos básicos sobre «hardware» e «software» de computador.

A prova escrita será realizada sem consulta, não sendo permitido aos candidatos consultar quaisquer livros ou outras informações, nem utilizar qualquer equipamento electrónico ou equipamento de telecomunicação.

16. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. *Observação*

Os dados que os candidatos apresentem servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. *Composição do júri*

Presidente: Leong Weng Kun, director, substituto.

Vogais efectivos: Lo Man Son, chefe da Divisão de Instrumentos e Manutenção; e

Tam Kin Seng, técnico superior assessor principal.

Vogais suplentes: Lam Hak Keng, técnico superior assessor principal; e

Mak Choi San, meteorologista principal.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 28 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

（Custo desta publicação \$ 13 308,00）

房屋局

名單

統一管理的對外開考

（開考編號：001-2016-TS-01）——

房屋局法律範疇第一職階二等高級技術員專業能力評估程序

茲公佈，在為填補房屋局以編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, no Instituto de Habitação, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica

Torna-se pública a lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Habitação (IH), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aberto por aviso pu-

一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	李海儀 5120XXXX	64.34
2.º	邵銘諾 5141XXXX	64.18
3.º	黃嘉莉 5177XXXX	63.79
4.º	高麗芬 5130XXXX	62.48
5.º	孫玉山 5146XXXX	55.28
6.º	胡紀昕 1325XXXX	54.43
7.º	黃紫光 5163XXXX	53.07
8.º	陳綺璇 5213XXXX	52.63
9.º	禰碧琪 5162XXXX	51.00
10.º	韋璟璘 1443XXXX	50.76
11.º	郭鐘娜 1297XXXX	50.58

被除名的投考人：

序號	姓名	備註
1	鄭敏雅 5193XXXX	(a)
2	張嘉敏 5209XXXX	(a)
3	馮潔瑩 5209XXXX	(a)
4	侯祥燕 5163XXXX	(a)
5	高嘉仁 5184XXXX	(a)
6	吳惠芳 5161XXXX	(a)
7	譚俊銘 1296XXXX	(a)
8	黃伊琳 1228XXXX	(a)
9	黃嘉慧 5158XXXX	(a)

備註：

(a) 缺席甄選面試

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一九年五月二十二日的批示認可)

二零一九年五月九日於房屋局

blicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM)* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de quatro lugares vagos do quadro do IH, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Lei, Hoi I 5120XXXX	64,34
2.º	Sio, Meng Lok 5141XXXX	64,18
3.º	Wong, Ka Lei 5177XXXX	63,79
4.º	Kou, Lai Fan 5130XXXX	62,48
5.º	Sun, Iok San 5146XXXX	55,28
6.º	Wu, Kei Ian 1325XXXX	54,43
7.º	Wong, Chi Kuong 5163XXXX	53,07
8.º	Chan, I Sun 5213XXXX	52,63
9.º	Hun, Pek Kei 5162XXXX	51,00
10.º	Wei, Jinglin 1443XXXX	50,76
11.º	Kuok, Chong Na 1297XXXX	50,58

Candidatos excluídos:

N.º	Nome	Notas
1.	Cheang, Man Nga 5193XXXX	(a)
2.	Cheong, Ka Man 5209XXXX	(a)
3.	Fong, Kit Ieng 5209XXXX	(a)
4.	Hao, Cheong In 5163XXXX	(a)
5.	Kou, Ka Ian 5184XXXX	(a)
6.	Ng, Wai Fong 5161XXXX	(a)
7.	Tam, Chon Meng 1296XXXX	(a)
8.	Wong, I Lam 1228XXXX	(a)
9.	Wong, Ka Wai 5158XXXX	(a)

Nota:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 22 de Maio de 2019).

Instituto de Habitação, aos 9 de Maio de 2019.

典試委員會：

主席：房屋局處長 聶華英

委員：房屋局首席顧問高級技術員 胡麗逢

房屋局顧問高級技術員 蕭裕林

(是項刊登費用為 \$3,579.00)

O Júri:

Presidente: Nip Wa Ieng, chefe de divisão do IH.

Vogais: Wu Lai Fong, técnica superior assessora principal do IH; e

Sio U Lam, técnico superior assessor do IH.

(Custo desta publicação \$ 3 579,00)

建設發展辦公室

公告

茲公佈，為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將建設發展辦公室專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年五月三十日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

環境保護局

公告

“飛灰存放區的環境監測與審核”服務
公開招標競投

1. 判給實體：澳門特別行政區行政長官。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, em regime de contrato administrativo de provimento, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 30 de Maio de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Anúncio

*Serviços de «Monitorização e avaliação ambiental das Zonas de Depósito de Cinzas Volantes»
Concurso público*

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM).

2. 招標實體：環境保護局。
3. 招標名稱：飛灰存放區的環境監測與審核。
4. 招標方式：公開招標。
5. 提供服務的地點：位於路環九澳聖母馬路的飛灰堆填區及其周邊、以及位於氹仔機場大馬路的建築廢料堆填區內的飛灰臨時存放區及其附近沿岸海域。
6. 標的：為飛灰存放區提供環境監測與審核服務。
7. 合同期限：“飛灰存放區的環境監測與審核”服務合同期限為32個月，由二零一九年十月一日起至二零二二年五月三十一日。
8. 投標書的有效期：投標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
9. 臨時擔保：\$620,000.00（澳門幣陸拾貳萬元整），以現金存款或法定銀行擔保之方式提供予澳門特別行政區。
10. 確定擔保：為擔保合同之履行，承判公司須向判給實體提供判給“飛灰存放區的環境監測與審核”服務總金額的4%（百分之四）作為確定擔保。
11. 底價：不設底價。
12. 參加條件：
 - 12.1 經營的業務與環境檢測或環境顧問服務有關的公司方可參與投標，亦可接納競投者以合作經營方式參與投標；
 - 12.2 競投者必須具備以下經驗（以競投者提交合同或具相同效力的證明文件之正本或其認證繕本的經驗計算）：在本招標公告刊登的日期起計過往10年內擁有最少1年在水質檢測或連續在線空氣質量監測範疇的經驗；
 - 12.3 第12.2點所指的經驗必須符合以下任一要求：
 - a) 倘競投者為公司，第12.2點所指的經驗由競投者（或其全資附屬公司）直接取得/競投者（或其全資附屬公司）曾與其他實體以合作經營方式共同取得；或
2. Entidade que põe os serviços a concurso: Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (DSPA).
3. Denominação dos serviços postos a concurso: Monitorização e avaliação ambiental das Zonas de Depósito de Cinzas Volantes.
4. Modalidade do concurso: concurso público.
5. Local de prestação dos serviços: aterro de cinzas volantes junto à Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó em Coloane e sua zona envolvente, as zonas de depósito temporário de cinzas volantes do Aterro para Resíduos de Materiais de Construção junto à Avenida do Aeroporto da Taipa e suas zonas costeiras envolventes.
6. Objecto: prestação de serviços de monitorização e avaliação ambiental das Zonas de Depósito de Cinzas Volantes.
7. Prazo do contrato: o prazo do contrato de prestação dos serviços de «Monitorização e avaliação ambiental das Zonas de Depósito de Cinzas Volantes» é de trinta e dois meses, de 1 de Outubro de 2019 a 31 de Maio de 2022.
8. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público de abertura das propostas do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
9. Caução provisória: \$620 000,00 (seiscentas e vinte mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária legal a favor da *Região Administrativa Especial de Macau*.
10. Caução definitiva: para garantir o cumprimento do contrato, a sociedade adjudicatária deve prestar à entidade adjudicante 4% (quatro por cento) do preço total da adjudicação dos serviços de «Monitorização e avaliação ambiental das Zonas de Depósito de Cinzas Volantes» como caução definitiva.
11. Preço base: não há.
12. Condições de admissão:
 - 12.1 Só podem participar no concurso as sociedades cujo objecto social esteja relacionado com a prestação de serviços de testes ambientais ou de consultadoria ambiental. Também podem participar no concurso as sociedades sob a forma de consórcio;
 - 12.2 Os concorrentes devem ter as seguintes experiências (comprovadas pelos concorrentes mediante a apresentação do original ou da pública-forma do contrato ou dos documentos comprovativos equivalentes): pelo menos um ano de experiência no âmbito de prestação de serviços de análise de qualidade da água ou de monitorização *on-line* contínua de qualidade do ar, nos últimos dez anos, a contar da data da publicação do anúncio do presente concurso;
 - 12.3 As experiências referidas no ponto 12.2 devem estar em conformidade com qualquer um dos seguintes dispostos:
 - a) Se o concorrente for sociedade, as experiências referidas no ponto 12.2 devem ter sido adquiridas directamente pelo concorrente (ou pela sua subsidiária integral)/por consórcio que seja constituído por concorrente (ou sua subsidiária integral) e por outras entidades; ou

b) 倘競投者以合作經營方式參與投標，第12.2點所指的經驗由佔競投者組成百分比60%或以上的合作經營成員（或其全資附屬公司）直接取得/佔競投者組成百分比60%或以上的合作經營成員（或其全資附屬公司）曾與其他實體以合作經營方式共同取得。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局；

截止日期及時間：二零一九年七月八日（星期一）下午五時正。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓，環境保護局；

日期及時間：二零一九年七月九日（星期二）上午十時正。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

15. 查閱投標案卷及取得案卷電子檔光碟的地點、時間及費用：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局；

時間：辦公時間內；

取得案卷電子檔光碟的費用：\$1,000.00（澳門幣壹仟元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

評審標準	比重
a) 投標價格	50%
b) 競投者在水質檢測或連續在線空氣質量監測範疇的經驗	22%
c) 服務質量保證之計劃	12%
d) 環境監測數據分析及處理之計劃	8%
e) 環境審核及提供建議之計劃	8%

“投標價格”的評審標準為價適最優，是以獲開標委員會接納的投標書之平均價格作為“合理價格”。競投者建議的投標價格低於或等於該合理價格，得分為滿分，而競投者建議的投標價格高於該合理價格，則得分較低。

b) No caso de o concorrente ser um consórcio de sociedades, as experiências referidas no ponto 12.2 devem ter sido adquiridas directamente por um membro do consórcio (ou sua subsidiária integral) que detém uma posição igual ou superior a 60%/por consórcio que seja constituído por outras entidade e por um membro do consórcio concorrente (ou sua subsidiária integral) que detém uma posição igual ou superior a 60%.

13. Local, data e hora para entrega das propostas:

Local: DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau;

Dia e hora limite: 8 de Julho de 2019, segunda-feira, até às 17,00 horas.

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, Macau;

Dia e hora limite: 9 de Julho de 2019, terça-feira, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local e horário para consulta do processo do concurso e custo de obtenção do disco compacto que contém o documento electrónico:

Local: DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau;

Hora: horário de expediente;

Custo para a obtenção do disco compacto que contém o documento electrónico: \$1 000,00 (mil patacas).

16. Critérios de avaliação e ponderação das propostas:

Critérios de avaliação	Ponderação
a) Preço da proposta	50%
b) Experiências do concorrente na prestação de serviços de análise de qualidade da água ou de monitorização <i>on-line</i> contínua de qualidade do ar	22%
c) Plano de garantia de qualidade dos serviços	12%
d) Plano de análise e processamento dos dados de monitorização ambiental	8%
e) Plano de avaliação ambiental e envio de sugestões	8%

Para a avaliação do «preço da proposta» aplica-se o critério o preço mais adequado é o melhor preço, tendo por base um «preço razoável», indicado pelo preço médio das propostas admitidas pela comissão de abertura das propostas. Quando o preço da proposta for inferior ou igual ao preço razoável, será atribuída a classificação total. Quando o preço da proposta for superior ao preço razoável, será mais reduzida a classificação.

17. 投標書及其組成文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製。

二零一九年五月二十九日於環境保護局

代局長 葉擴林

(是項刊登費用為 \$5,946.00)

17. A proposta e os documentos que a instruem devem ser redigidos numa das línguas oficiais da RAEM.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 29 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Ip Kuong Lam*.

(Custo desta publicação \$ 5 946,00)

交通事務局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組的「交通事務局轄下四個辦事處清潔服務的公開招標」，招標實體已按照招標方案第4點的規定作出解答，且因應需要作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局六樓公共關係處查閱。

二零一九年五月三十日於交通事務局

代局長 鄭岳威

(是項刊登費用為 \$1,099.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao «Concurso público para prestação de serviços de limpeza de quatro instalações da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do ponto 4 do programa do concurso, e foi feita a aclaração complementar conforme as necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 30 de Maio de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)